Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 52 (1934)

Heft: 192

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 18. August
1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 18 août
1934

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 192

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Effingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Effingerstrasse 3 à Berne
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion:** 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 192

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Verantwortlichkeitsmarken. — Poinçons de maître. — Marchi d'artefice. / Bilanz einer Versicherungsgesellschaft. — Bilan d'une compagnie d'assurances. — Bilancio di una società d'assicurazione.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni
France: Majoration de droits de douane / Portugal: Zölle.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. **am Freitag um 12 Uhr,** beim **Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern,** eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi.** Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (4214¹)

Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Schädlich Paul & Co., Gartenbaugeschäft und Baumschulen, Kalchbühlstrasse 56, Zürich 2 (unbeschränkt haftender Gesellschafter: Paul Schädlich, geb. 1885, von Glanchau, Sachsen, wohnhaft in Zürich 2.

Eigentümerin folgender Grundstücke: Kat. Nr. 3633: Wohnhaus, Widmerstrasse 72, in Wollishofen-Zürich 2, unter Nr. 1558 für Fr. 191,000 assekuriert, mit 6 Aren 12,2 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, ferner im Gemeindebann Adliswil, Konkurskreis Thalwil liegend: Kat. Nr. 466: 53 Aren 23 m² Streueland im Lätten oder Adliswilermoos, Kat. Nr. 465: 71 Aren 58 m² Streueland im Moos, Kat. Nr. 1442: 15 Aren 65 m² Pflanzland daselbst, das selbständige und dauernde Wasserrecht Nr. 150 Bezirk Horgen, Kat. Nr. 1873: 1 Hektare 31 Aren 36 m² Wiesen und Acker an der Lettenstrasse, in der Leebern. Kat. Nr. 1877: 2 Hektaren 65 Aren 81 m² Wiesen und Acker im Asphof, Kat. Nr. 521: 51 Aren 26 m² Wiesen, Gärtnereiland und Zufahrtsgebiet in der Leebern, im Dietlimoos, Kat. Nrn. 1895, 546 bis 549 und 566: 3 Hektaren 72 Aren 9 m² Pflanzland, Wiesen, Streueland, Reservoir- und Bachgebiet und Wald, in der Leebern; Kat. Nr. 2083: 1 Versandhaus mit Gewächshausanbauten sub. Nr. 984 für Fr. 180,000 brandversichert, und Gewächshäuser, Treibkästen, Gartenhäuser, weder nummeriert noch assekuriert, mit 2 Hektaren 39 Aren 83 m² Gebäudegrundfläche, überdeckter Vorplatz, Weggebiet, Graben, Pflanzland, Baumschule und Gartenanlage in der Leebern, 1 selbständiges und dauerndes Quellenrecht. Kat. Nr. 1964: 1 Hektare 10 Aren 16 m² Wiese, Wald, Weg und öffentliches Bachgebiet an der Zürichstrasse, in der Leebern, und Kat. Nr. 537: 4 Aren 81 m² Wiesen in der Leebern.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Juli 1934.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 16. August 1934, 16 Uhr, im Gesellschaftszimmer des Bahnhofbuffet Enge, I. Stock, in Zürich 2.

Eingabefrist: Bis 8. September 1934; für Dienstbarkeiten: Bis 28. August 1934.

Kt. Zürich *Konkursamt Küsnacht* (3722¹)

Gemeinschuldner: Bachmann-Schärer Walter, geb. 1900, von Schönenberg (Zürich), Gewürze und Drogen, Versandgeschäft, an der Weinbergstrasse im Lerchenberg-Erlenbach.

Konkurseröffnung: 26. Juli 1934.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: Bis 24. August 1934.

Grundeigentum des Kridaren: Wohn- und Geschäftshaus, Assek. Nr. 589, mit 8,12 Aren Grundfläche, Hofraum und Garten, an der Weinbergstrasse, im Lerchenberg-Erlenbach. Kat. Nr. 1536.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (3999)

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft «FUMEX», Fabrikation und Vertrieb von Zementwaren aller Art, mit Sitz in Bern.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Juli 1934.

Eingabefrist: 17. September 1934.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 28. August 1934, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Metropol, Zeughausgasse 28 in Bern.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 28. August 1934, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. Bern *Konkursamt Thun* (4000)

Gemeinschuldner: Zwald Otto, Kaufmann, Oberhofen.

Zeitpunkt der Konkurseröffnung: 13. August 1934.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis und mit dem 7. September 1934.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Gottlieben in Tägerwilen* (4042)

Gemeinschuldner: Egloff-Müller Konrad, Holzhandlung, Tägerwilen.

Datum der Konkurseröffnung: 11. August 1934.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 27. August 1934, nachmittags 2 Uhr, in der Linde Tägerwilen.

Eingabefrist: Bis 10. September 1934.

Eigentümer folgender Liegenschaften im Gemeindebann Tägerwilen:

1.	Kat. Nr.	1892	zirka	34½	Aren	Gebäudegrundfläche, Hof, Garten und Wiese, mit Wohnhaus, Scheune und Stall, Schopf und Garage.
2.	»	» 1885	»	12½	»	Garten und Wiese beim Haus.
3.	»	» 1027 a	»	9	»	Wiese, Maurenwiese.
4.	»	» 1692	»	17	»	Acker Steinacker.
5.	»	» 258	»	43	»	Wiese im Holzacker.
6.	»	» 2193	»	40	»	Wiese und Acker in der Grube.
7.	»	» 1292	»	60	»	Wiese und Acker in der Grube.
8.	»	» 1030/a	»	19	»	Acker Schillingslehen.
9.	»	» 1035	»	17	»	Wiese im Binder.
10.	»	» 2191/b	»	30	»	Acker im Sonnenberg.
11.	»	» 215	»	56	»	Wiese im Schienenberg.
12.	»	» 519	»	17	»	Wiese hintere Gottlieberwiese.
13.	»	» 1065	»	17	»	Wiese hintere Gottlieberwiese.
14.	»	» 2179	»	5	»	Wiese hintere Gottlieberwiese.

Tägerwilen, den 16. August 1934.

Im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen:
Das Betreibungsamt Gottlieben.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Grandson* (4004)
Failli: Margot-Bornand Samuel, représentant, L'Auberson r. Ste-Croix.
Date de l'ouverture de la faillite: 23 juillet 1934.
Première assemblée des créanciers: Lundi 27 août 1934, à 15 heures, en Salle du Tribunal, à Grandson.
Délai pour les productions: 17 septembre 1934.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4001)
Faillie: Filature de soie de verre de Renens S. A., à Renens.
Date du prononcé: 7 août 1934.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions des créances: 7 septembre 1934.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4003)
Faillie: Succession de Rey Louis, automobiles, à Lausanne.
Date du prononcé: 13 août 1934.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions des créances: 7 septembre 1934.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Payerne* (4005)
Failli: de Favrat André, négociant, à Payerne.
Date de l'ouverture de la faillite: 13 août 1934.
Première assemblée des créanciers: Lundi 27 août 1934, à 15 heures, en salle du Tribunal, à Payerne.
Délai pour les productions: 18 septembre 1934.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Locle* (4037)
Failli: Matthey-de-L'Etang Louis-Edouard, fils d'Alcide, originaire de La Brévine, né le 13 février 1908, célibataire, commerce de radio et représentation, à La Brévine.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 août 1934.
Première assemblée des créanciers: 24 août 1934.
Délai pour les productions: 16 septembre 1934.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) | (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (4038)
Auflage des Lastenverzeichnisses.
Im teilweisen Konkursverfahren (konkursamtliche Liegenschaftenliquidation) über die Genossenschaft Bächlergarten, in Zürich 1, Löwenstrasse 55, liegt das Lastenverzeichnis betreffend die Liegenschaften Kat.-Nr. 547, 1670, 1669 und 1177 im Bächler, Kilchberg, den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind bis zum 28. August 1934 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls es als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (4231²)
Kollokationsplan und Inventarauflage.
Im Konkurse über Elmer Oswald M., geb. 1883, von Zürich, Kaufmann, wohnhaft Susenbergstrasse 153, Zürich 7 (unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Egli & Co. in Derendingen), liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den Beteiligten bis zum 28. August 1934 auf der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 28. August 1934 beim Einzelrichter i. b. V. des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.
Allfällige Beschwerden wegen Ausscheidung der Kompetenzstücke, gemäss Art. 92 SchKG, sind innert der gleichen Frist beim Bezirksgericht Zürich, I. Abteilung, einzureichen.
Abtretungsbegehren auf Grund von Art. 260 SchKG (inbegriffen Bestreitungsrecht bezüglich der Eigentumsansprachen) sind ebenfalls bis zum 28. August 1934 beim obgenannten Amt zu stellen, dies unter Androhung des Ausschlusses im Falle von Verspätung.

Kt. Zürich *Konkursamt Winterthur-Altstadt* (4043)
Im Konkurse über Wagner Julius, gewes. Wirt zum Restaurant zur Wartburg, in Winterthur, dato in Kollbrunn-Zell, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 28. August 1934 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (4006)
Im Konkurse über Portmann Hermann, Bäckermeister, Sempacherstrasse 17, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen in Olten* (4039)
Im Konkurse über Frey Ernst, Holzhändler, Rosengasse 48, Olten, Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Meier & Frey, Sägewerk Olten-Hammer in Liq., in Olten, liegt der Kollokationsplan von zurückgestellten Forderungen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4044-46)
Gemeinschuldner:
1. Lavalette Eugen, Schaufensterdekorationen, Freiestrasse 54,
2. Schaetzler & Cie. Aktiengesellschaft, E., Handel in Bureaumaschinen und Bureaubedarfsartikeln, Elisabethenstrasse 41,
3. Schneider-Staub Elise, Kinderwagengeschäft, Weiherweg 32, alle in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Bellinzona* (4007)
Eredità giacente: Saladino Francesco, rappresentanze, già in Bellinzona.
Data del deposito: 18 agosto 1934.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4008)
Failli: Groux Henri, commerce de vins, Avenue de Morges 27 à Lausanne.
Délai pour intenter action: 28 août 1934.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) | (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (4009)
Gemeinschuldnerin: Seidenwarenfabrik Höngg A.-G., Rennweg Nr. 56, in Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung: 31. Juli 1934.
Datum der Konkurseinstellung: 13. August 1934.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. August 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist einen Barvorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (4010)
Einstellung des Konkursverfahrens mangels genügender Aktiven.
Gemeinschuldner: Michel Fritz, Reklameartikel, Neuengasse 24, in Bern.
Datum der Eröffnung: 24. Juli 1934.
Depositionsfrist: 28. August 1934.
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 400 leistet.

Kt. Luzern *Konkursamt Entlebuch* (4049)
Ueber Bucher Fridolin, Unternehmer, Markt, Werthenstein, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Entlebuch vom 2. August 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 11. August 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. August 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 400.— Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4047)
La liquidation par voie de faillite ouverte contre Cardeccia Marie, Dame, précédemment café, Avenue du Mail, actuellement domiciliée Rue du Grand Perron 7, à Genève, par ordonnance rendue le 31 juillet 1934 par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 16 août 1934 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 août 1934, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire, en fr. 250.—, la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4048)
La liquidation par voie de faillite ouverte contre Mosetti Fernand, charcutier, Rue Richemont 11, à Genève, par ordonnance rendue le 31 juillet 1934 par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 15 août 1934 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 août 1934, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (4050)
Das Konkursverfahren über die Genossenschaft «Wipka», mit Sitz an der Pelikanstrasse 6, in Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. August 1934 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (4233²)
Das Konkursverfahren über Huber Albert, geb. 1891, Kaufmann, von Zürich, wohnhaft gewesen Alpenquai 20, in Enge-Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. ds. Mts. als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern *Konkursamt Saanen* (4051)
Schluss des summarischen Verfahrens.
Gemeinschuldnerin: Stettler-Liechti M., Frau Wwe., Pächterin Hôtel Viktoria, Gstaad.
Datum des Schlusses: 16. August 1934.

Kt. Glarus *Konkursamt des Kantons Glarus in Ennenda* (4011)
Gemeinschuldnerin: Union d'art S. A., Glarus.
Datum der Schlussverfügung: 4. August 1934.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle* (4040)
Failli: Bardy Charles, mécanicien, à Broc.
Date de la clôture: 13 août 1934.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Oberrheintal in Altstätten* (4012)
Das Konkursverfahren über Locher Adolf Hermann, Zwirner, Churerstrasse, Altstätten, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 14. August 1934 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4013-19)
Dans son audience du 31 juillet 1934, le Président du Tribunal Civil du District de Lausanne a prononcé la clôture des faillites de:
Halles Métropole S. A., à Lausanne.
Wyler Armand, commerce de tissus à Lausanne, privation des droits civiques: 2 ans.
Succession de Dreifuss Jacques, industriel, à Lausanne.
Ackermann Robert, représentant, à Lausanne.
Garage Excelsior S. A., à Lausanne.
Schmid Louis, serrurier, à Lausanne.
Berney Chs. S. A., thés en gros, à Lausanne.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4052-54)

Faillis:

1. Dubois Albert-Alphonse, précédemment épicerie, Rue de la Tour Maîtresse, actuellement domicilié Les Mayens (Grand-Saconnex), Canton de Genève;
2. Thabuis Julia, charcuterie, Rue des Allobroges 3, à Genève;
3. Société Superealor S. A., 2, Rue de la Seie, à Genève.

Dates de clôture: 15 et 16 août 1934.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (4020)

Erste Liegenschaftssteigerung.

Im Konkursverfahren gegen Fetterlé Georges, Installateur, in La Chaux-de-Fonds, wird im Auftrag des Konkursamtes La Chaux-de-Fonds Donnerstag, den 20. September 1934, von 15 Uhr an im Hotel Simplon in Bern, öffentlich versteigert:

Eine Besitzung an der Gesellschaftsstrasse, Stadt- und Einwohnergemeindebezirk Bern, enthaltend:

Grundbuchblatt Nr. 1981, Kreis II.

1. Das Wohnhaus Nr. 77, brandversichert für Fr. 167,300.
2. Hausplatz, Hofraum und Garten im Halte von 3,50 Aren.

Grundsteuerschatzung Fr. 205,500.

Amtliche Schatzung Fr. 198,600.

Die Hingabe der Besitzung erfolgt, wenn das Angebot die Höhe der amtlichen Schatzung erreicht.

Die Steigerungsgedinge liegen vom 10. bis 19. September 1934 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme öffentlich auf.

Bern, den 11. August 1934. Konkursamt Bern: Martz.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (4021)

Erste Liegenschaftssteigerung.

Im Konkursverfahren gegen Fetterlé Georges, Installateur, in La Chaux-de-Fonds, wird im Auftrage des Konkursamtes La Chaux-de-Fonds Freitag, den 21. September 1934, von 15 Uhr an, im Restaurant zum Weissen Rössel in der Neubrücke, öffentlich versteigert:

Eine Besitzung im Kauzen zu Bremgarten, enthaltend:

Grundbuch von Bremgarten Blatt Nr. 198.

Ein Stück Aekerland im Halte von 10,00 Aren.

Grundsteuerschatzung Fr. 1000.

Amtliche Schatzung Fr. 3000.

Die Hingabe der Besitzung erfolgt, wenn das Angebot die Höhe der amtlichen Schatzung erreicht.

Die Steigerungsgedinge liegen vom 11. bis 20. September 1934 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme öffentlich auf.

Bern, den 11. August 1934. Konkursamt Bern: Martz.

Kt. Luzern *Konkursamt Beromünster* (4055)

Liegenschaftssteigerung.

Im Konkurse über Firma Dolder-Troxler J., Destillerie, Beromünster, werden zufolge Beschluss der II. Gläubigerversammlung und im Einverständnis der Hypothekargläubiger Donnerstag, den 30. August 1934, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «Bahnhof», in Beromünster an einziger Steigerung öffentlich verkauft:

a) An Gebäuden:

1. Das Bahnhofrestaurant mit Wohnungen, nebst Mosterei-Anlage, grossen Lagerkellern, Brückenwage.
2. Brennerei- und Magazingebäude mit grossen guteingerichteten Schnaps- und Spritbrennereianlagen.

Betreffend Zugehör (Maschinen, Wirtschaftsmobiliar usw.) wird auf den Steigerungsbrief verwiesen.

Brandassekuranz mit Zugehör: Fr. 216,500. —.

b) An Land:

Gebäudeplätze, Garten und Umgelände, zirka 2350 m².

Katastersehatzung: Fr. 130,000. —.

Konkursamtliche Schatzung: » 200,000. —.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat vor Abruf eine Anzahlung oder Sicherstellung von Fr. 10,000. — zu leisten.

Beromünster, den 16. August 1934. Konkursamt Beromünster.

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen in Olten* (4041)

Erste konkursrechtliche Liegenschaftensteigerung

Aus der Konkursmasse (ordentliches Verfahren) des Strub Emil, Stahlspäne- & Bodenwichsefabrik, Olten-Starrkirch, wird Mittwoch, den 19. September 1934, 15 Uhr, im Restaurant zum «Rütli», in Starrkirch, öffentlich versteigert:

Grundbuch Starrkirch Nr. 44:

11 ar 71,3 m²	Hausplatz . . . . . gesehätzt	Fr. 500.—
	Altes Sehulhaus Nr. 50, assek. 1928	» 17,300.—
	Summa Grundbuehsehätzung	Fr. 17,800.—
Konkursamtliche Sehätzung inkl. gesetzliehe Zugehör . . .		Fr. 25,634.—

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 5. bis und mit 15. September 1934 beim unterzeichneten Konkursamte zur Einsieht auf.

Olten, den 18. August 1934. Konkursamt Olten-Gösgen i. V.: Eng, Notar.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Obertoggenburg in Neu St. Johann* (4230²)

II. Steigerung.

Gemeinsehuldnerin: Verlassensehaft des am 12. November 1932 in Wattwil verstorbenen Lieberherr Jakob, alt Gemeindeammann, vormals Gerberei, Fell- und Lederhandlung, von und wohnhaft gewesen in Nesslau.

Ganttag: Freitag, den 21. September 1934, naehmittags 3 Uhr.

Gantlokal: Kurhaus «Grütli», Bühl-Nesslau.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 1. bis und mit 10. September 1934.

Grundpfand:

Liegensehaft in Krümmenswil, Grundregister A. 23:

Das Wohnhaus Nr. 407, assek. Verkehrswert Fr. 8000, Bauwert Fr. 18,400, samt Hofstatt.

Schatzungssumme Fr. 5000.

Höchstangebot an erster Steigerung Fr. 4700.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 SehKG und Art. 71 ff. KV, sowie Art. 130 ff. VZG verwiesen.

Neu St. Johann (St. G.), den 14. August 1934.

Der Konkursbeamte: P. Müller.

Kt. Aargau *Konkursamt Bremgarten* (4232²)

Fahrhabe- und Liegenschaftensteigerung eines Mühlengeschäftes mit Landwirtsehaftsbetrieb

Im summarisehen Konkursverfahren über die Genossensehaft Obermühle in Jonen kommen Liegensehaften und Fahrhabe wie folgt zur öffentliehen Versteigerung:

A. Mittwoch, den 5. September 1934, naehmittags 2 Uhr, im Restaurant Emil Füglistaller, Pflegers, in Jonen, folgende Liegensehaften:

G.-B.-Nr.:	Kat.-Pl.:	Parzelle:		Gemeindebann Jonen:	Steuerschatzung:
124	10	441:	10,37 a	Baumgarten und Mühlekanal, Himmelrich	Fr. 280.—
125	3 u. 10	79:	138,93 a	Gebäudeplatz, Garten, Umgelände, Baumgarten und Mühlekanal, Winkel/Mühlematt . .	7,510.—
				Wohnhaus mit Mühle Nr. 104 .	75,000.—
				Scheune Nr. 103 B	11,700.—
				Schweinestallgebäude Nr. 106 .	1,200.—
				Hühnerhaus Nr. 204	700.—
				Zugehör laut Anmerkungen im Grundbuch.	
195	5	165:	87,17 a	Wiese, Bächlimatt	4,370.—
439	11	527:	33,84 a	Aeker, Hegel	1,220.—
698	18	766:	8,22 a	Wiese, Käppeli	260.—
699	11	643:	82,92 a	Aeker, Ruetig	2,730.—
700	11	711:	34,18 a	Wiese und Wald, im Loo . .	410.—
701	12	590:	42,92 a	Aeker, Rütinen	1,410.—
1304	10	809:	8,79 a	Aeker, Mühlematt	500.—
136	10	442:	41,68 a	1/5 Anteil von Wald, Himmelrich.	100.—

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 25. August 1934 10 Tage lang im Büro des unterzeichneten Konkursamtes zur Einsieht auf.

B. Donnerstag, den 6. September 1934, ab naehmittags 1½ Uhr, bei der Obermühle Jonen, folgende

Fahrhabe:

1 Rübenmasehine, 1 Motorfässli samt Inhalt, mehrere Most- und Tresterfässer, 1 Partie Futterwarensäeke, ca. 100 Mehlsäeke, 1 Hobelbank mit Schraubstoek, 1 Elektromotor 4 PS mit zugeh. Karren und 22 m Kabel, 1 Schleifstein, 2 Kühe, 3 Rinder, 1 Pferd, 1 Personenauto «Elear» 16 PS, 1 Federnboekwagen, 1 Brüekenwagen, 180 Zentner Heu, 1 Mähmasehine «Cormiek», 1 Heuwender, 4 Baum Laden, ca. 40 Hühner und 3 Hähne, 1 Wagen mit Brücke, Bänne und Jauehefass, ca. 40 Reiswellen, 1 Brückenwagen, div. älteres Mobiliar, landwirtsehaftliehes Gerät, u. a. m.

Bremgarten, den 16. August 1934. Konkursamt Bremgarten.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (4022)

Vente à tout prix. — Librairie.

Jeudi 30 août 1934, à 15 heures, au magasin de la masse (Immeuble Hauterive), Grand'Rue, à Montreux, l'Offiee des Faillites soussigné procédera à la vente aux enchères publiques, au comptant et à tout prix de l'aetif de la faillite de Faist Constant, librairie, à Montreux, comprenant:

Articles de librairie, taxe fr. 6000.

Marchandises diverses, taxe fr. 1000.

Ageneement de magasin, taxe fr. 4000.

La vente aura lieu en bloc, mais à défaut d'offre reconnue suffisante, elle continuera immédiatement au détail et par lots.

Pour renseignements et visiter s'adresser à l'Offiee des Faillites de Montreux.

Montreux, le 10 août 1934.

Offiee des Faillites: J. Marguet, préposé.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (4023)

Schuldnerin: Firma Morandini & Cie., Kinounternehmungen, Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Steigerung: Donnerstag, den 11. Oktober 1934, naehmittags 2¼ Uhr, im Rathaus am Kornmarkt in Luzern.

Eingabefrist: Bis 6. September 1934.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft: Wohn- und Geschäftshaus Nr. 514 a, Zentralstrasse Nr. 45, mit Kinogebäude «Capitol», Nr. 514 a I, und Hofraum, Grundstück Nr. 1615, im Masse von zusammen 1359 m².

Schatzungen:

Brandassekuranz:

a) für das Wohn- und Geschäftshaus . .	Fr.	790,000.—
b) für das Kinogebäude	»	510,000.—
Summa	Fr.	1,300,000.—
Katasterschatzung:	Fr.	850,000.—

(Gegen die Festsetzung der Katasterschatzung ist beim Regierungsrat des Kantons Luzern Rekurs anhängig.)

Konkursamtliche Schatzung:

a) für das Grundstück mit Gebäuden .	Fr.	1,100,000.—
b) für die Zugehör	»	100,000.—
Summa	Fr.	1,200,000.—
Grundpfandrechte ohne Zinsen zirka . .	Fr.	1,415,000.—

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 29. September 1934 an.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Barkaution von Fr. 20,000.— zu leisten.

Luzern, den 14. August 1934. Konkursamt Luzern:
A. Wolf.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (4024)

Erste Steigerung.

Die seinerzeit ausgekündigte und seither verschobene 1. Steigerung in Grundpfandverwertungssachen gegen die Firma Morandini & Cie., Luzern, betreffend Grundstück Nr. 1616, haltend 217,1 m² Rösslimattland, findet nunmehr Donnerstag, den 11. Oktober 1934, nachmittags 3 Uhr, im Rathaus am Kornmarkt, in Luzern, statt.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 29. September 1934 an.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Barkaution von Fr. 1000.— zu leisten.

Luzern, den 14. August 1934. Konkursamt Luzern:
A. Wolf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Nidwalden *Konkursgericht Nidwalden, Stans* (4228[1])

Schuldnerin: Alima A.-G., in Stans.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Konkursgericht Nidwalden: 11. August 1934.

Sachwalter: Alfred Stocker, vom Revisionsbureau Gebr. Stocker, in Luzern.

Eingabefrist: Bis und mit 8. September 1934.

Anmeldung der Forderungen an den Sachwalter Alfred Stocker, vom Revisionsbureau Gebr. Stocker, in Luzern.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. September 1934, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum Tell, Stans.

Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Chur* (4025)

Schuldner: Willy Willi, Tricotagen, Chur (früher Rorschach).

Datum der Stundungsbewilligung durch den Ausschuss des Kreisgerichtes Chur: 14. August 1934.

Sachwalter: C. Brüggenthaler, Konkursbeamter, Chur.

Eingabefrist: Bis und mit 8. September 1934.

Anmeldung der Forderungen und Ansprüche beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. September 1934, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Chur, Amtsgebäude am Kornplatz.

Die Akten können binnen 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Koukursamtes Chur eingesehen werden.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (4026)

Débitrice: Montreux-Tricots S.A. (Montreux-Knitting Ltd.), à Montreux.

Date de l'octroi du sursis par le président du Tribunal du district de Vevey: 9 août 1934.

Commissaire: André Panchaud, avocat, Montreux.

Les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire, et cela avant le 7 septembre 1934.

Assemblée des créanciers: Jeudi 27 septembre 1934, à 15 heures, Maison de Ville, aux Planches-Montreux.

Examen des pièces: Pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée des créanciers au bureau du commissaire, Montreux, Grand'Rue 73.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (4027)

Débitrice: Trisa S.A., à Montreux.

Date de l'octroi du sursis par le président du Tribunal du district de Vevey: 9 août 1934.

Commissaire: André Panchaud, avocat, Montreux.

Les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire, et cela avant le 7 septembre 1934.

Assemblée des créanciers: Jeudi 27 septembre 1934, à 15.30 heures, Maison de Ville, aux Planches-Montreux.

Examen des pièces: Pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée des créanciers au bureau du commissaire, Montreux, Grand'Rue 73.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Proroga della moratoria

(L. E. F. 295, 4° capoverso.)

Ct. Ticino *Circondario di Locarno* (4028)

Il sottoscritto rende noto che la moratoria concessa a Ebel Elena, in Locaruo, è stata prorogata di due mesi. L'assemblea dei creditori è di conseguenza rinviata al 9 ottobre 1934, alle ore 14.30, nello Studio Legale Cattori, in Via Ramogna, a Locarno. Gli atti potranno essere esaminati dal 29 settembre 1934, presso il commissario.

Locarno, 14 agosto 1934. Il commissario del concordato:
Giacomino Cattori.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (4029)

Par décision du 11 août 1934, le président du Tribunal du district de Vevey a prolongé de deux mois, à partir du 6 septembre 1934, le sursis concordataire accordé le 6 juillet 1934 à Tagini Jean, installations sanitaires, à Vevey.

L'assemblée des créanciers fixée au jeudi 23 août 1934 est renvoyée au mardi 23 octobre 1934, à 15 heures, en Maisou de Ville, à Vevey.

Les intéressés pourront prendre connaissance des pièces, dès le 13 octobre 1934, au bureau du commissaire.

Vevey, le 13 août 1934. Le commissaire au sursis:
A. Marendaz.

Widerruf der Nachlasstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Kt. Bern *Richteramt I Bern* (4030)

Aufhebung der Nachlasstundung.

Schuldner: Kammermann Hans, gewes. Fuhrhalter, Wirt zum Merkur, Genfergasse 12, in Bern.

Datum der Aufhebung: 15. August 1934.

Schuldner hat auf die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages verzichtet.

Bern, den 15. August 1934. Der Gerichtspräsident I:
i. V. R. Kuhn.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4031)

Débiteur: Bron Henri, commerce de bois, Sébeillon, à Lausanne, domicilié à Oron-La Ville.

Date du jugement: 14 août 1934.

Motif de la révocation: Le débiteur étant domicilié à Oron-La Ville, la procédure concordataire ne peut pas valablement être ouverte à Lausanne.

Office des Faillites de Lausanne:
Pilet.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Horgen* (4032)

Die Verhandlung über den Nachlassvertrag, welchen Schatzmann Hans, Buch- und Kunstdruckerei, Verlag der «Münsterpresse», Horgen, mit seinen Gläubigern abschliessen will, ist vom 23. August 1934, 14.15 Uhr, auf Dienstag, den 18. September 1934, nachmittags 2.15 Uhr, verschoben worden.

Diese Bekanntmachung gilt als Ladung an die Gläubiger auf den obgenannten neuen Termin vor das Bezirksgericht Horgen, Gerichtsgebäude, in Horgen. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einwendungen betrachtet.

Horgen, den 15. August 1934. Im Namen des Bezirksgerichtes,
Der Gerichtsschreiber: Dr. H. Feer.

Kt. Bern *Richteramt Frutigen* (4033)

Schuldnerin: Elbers Else, Kinderkurheim, Adelboden.

Datum der Verhandlung: Dienstag, den 28. August 1934, 15.30 Uhr, im Gerichtssaal des Amthauses Frutigen.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag im Verhandlungstermin selbst anbringen.

Frutigen, den 15. August 1934.

Der Gerichtspräsident als erstinstanzliche Nachlassbehörde:
Burn.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Brugg* (4034)

Die Verhandlung über den eingereichten Nachlassvertrag des Wodniczack-Hirt Hans, Hafnermeister, in Brugg, ist auf Freitag den 24. August 1934, vormittags 8 Uhr, im Bezirksgerichtssaal in Brugg angesetzt.

Allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Bezirksgericht Brugg.

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Arbon* (4035)

Nachlasschuldner: Kammermanu W., z. Hotel Bodan, in Romanshorn.

Verhandlungstermin: 23. August 1934, vormittags 8 Uhr, im Rathaus Arbon.

Romanshorn, den 15. August 1934. Gerichtskanzlei Arbon.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Ct. de Berne *Tribunal des Franches-Montagnes, à Saignelégier* (4056)

A notre audience du 3 août 1934, nous avons homologué le concordat intervenu entre Aubry-Cattin André, négociant, au Noirmont, et ses créanciers. Ce jugement est devenu définitif et exécutoire.

Saignelégier, le 14 août 1934. Le président du Tribunal:
Dr. Wilhelm.

Pfandnachlassverfahren und Nachlasstundung

(Bundesbeschluss vom 30. September 1932.)

Kt. Thurgau *Konkurskreis Kreuzlingen* (4036)

Verlängerung der Nachlasstundung.

Das Obergericht des Kantons Thurgau hat mit Entscheid vom 11. August 1934 die der Heer Elise, Frau, z. Hotel Adler, in Ermatingen, seinerzeit bewilligte Nachlasstundung um 4 Monate, d. h. bis 14. Dezember 1934 verlängert.

Die Einladung zur Gläubigerversammlung erfolgt nach Eingang des Schätzungsberichtes auf dem Zirkularwege.

Ermatingen, den 13. August 1934.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
E. Ribi, Friedensrichter.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt I Bern* (4057)

Greulich Martha, Frau, Tabakstube zur Post, Aarbergergasse 54, in Bern, hat beim Richteramt I Bern ein Nachlasstundungsgesuch eingereicht. Termin zur Behandlung dieses Gesuches und zur Einvernahme der Gesuchstellerin ist angesetzt auf Freitag, den 24. August 1934, vormittags 8 Uhr, vor Richteramt I Bern, Amthaus, Zimmer Nr. 39. Die Gesuchstellerin hat persönlich zu erscheinen.

Die Gläubiger der Frau Greulich können ihre Einwendungen gegen die Bewilligung einer Nachlasstundung nur schriftlich bis 23. August 1934 beim Richteramt I Bern einreichen.

Bern, den 15. August 1934. Der Gerichtspräsident I:
i. V. R. Kuhn.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1934. 15. August. Unter der Firma «**DEWEBA**» **Verwaltungs- & Beratungs A.-G.** hat sich mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 3. Juli/11. August 1934 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren, die Beratung und Vermittlung von Finanzgeschäften, sowie die Tätigung sämtlicher damit direkt oder indirekt im Zusammenhang stehenden, treuhänderischen und andern Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Die Gesellschaft wird rechtsgültig verpflichtet durch die Kollektivunterschrift je zweier Mitglieder des Verwaltungsrates. Besteht der Verwaltungsrat nur aus einem Mitglied, so führt dasselbe Einzelunterschrift. Einziger Verwaltungsrat ist Dr. Hans Berger, Rechtsanwalt, von Langnau (Bern), in Zürich. Geschäftslokal: Rämistrasse 29, in Zürich 1 (beim Verwaltungsrat).

15. August. **Landwirtschaftlicher Verein Hombrechtikon,** Genossenschaft, in Hombrechtikon (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1930, Seite 588). Heinrich Egolf ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Emil Stocker, von Stäfa, als Aktuar, und Jakob Treichler, von Schönenberg, als Beisitzer; beide Landwirte, in Hombrechtikon. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar oder Geschäftsführer kollektiv, die übrigen Vorstandsmitglieder führen die Firmaunterschrift nicht.

Herrenkleider. — 15. August. Firma **Hch. Katz,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 50 vom 29. Februar 1928, Seite 395), Fabrikation von Herrenkleidern. Der Inhaber Heinrich Katz ist nun auch Bürger von Zürich und wohnt in Zürich 6. Domizil und Geschäftslokal: Löwenstrasse 25, in Zürich 1.

Buchhandlung. — 15. August. **Schulthess & Co.,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1933, Seite 1042), Verlags- und Sortimentsbuchhandlung und Buchdruckerei. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Dr. h. c. Hans Schulthess wohnt nunmehr in Zürich 7.

Export, Import. — 15. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Seiler & Co.,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 150 vom 1. Juli 1929, Seite 1370), Export nach Bolivien und andern südamerikanischen Staaten und Import aus diesen Staaten, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Bahnhofstrasse 70, in Zürich 1.

Baugeschäft. — 15. August. Der Inhaber der Firma **Franz Schlatter,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1928, Seite 97), Baugeschäft, und die Prokuristin Frieda Sehlatter-Baldauf sind seit 1928 Bürger von Zürich.

Textilwaren. — 15. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Fink & Co.,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 107 vom 10. Mai 1929, Seite 955), Handel en gros in Textilwaren, verzeigt als Geschäftslokal: Splügenstrasse 10.

Pneu usw. — 15. August. Kommanditgesellschaft unter der Firma **B. Frick & Co.,** in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1930, Seite 2326), Handel in Pneu und Reparaturen. Der Kommanditär-Prokurist Ferdinand Ruppmann wohnt in Zürich I. Geschäftslokal: Kreuzstrasse 15.

Pressphotos. — 15. August. Inhaber der Firma **Christoph Netzle,** in Zürich 6, ist Christoph Netzle-Reininghaus, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 6. Vertrieb von Pressephotos. Weinbergstrasse 85.

Mercerie usw. — 15. August. Die Firma **Anna Jud-Biegert,** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 305 vom 30. Dezember 1926, Seite 2277), Mercerie und Stoffresten, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Galvanische Anstalt usw. — 15. August. Die Firma **Loeffler & Co. Duralitwerk in Liq.,** in Zürich 9 (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1934, Seite 446), galvanische Anstalt, Verwertung von galvanisch-technischem Verfahren, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Carl Loeffler, Kommanditär: Alfons Specken, ist infolge Beendigung der Liquidation erloschen.

15. August. **Milchgenossenschaft Medikon und Umgebung,** in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 206 vom 3. September 1928, Seite 1698). Jakob Kägi, Albert Kägi und Arnold Isler sind aus dem Vorstand ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ernst Isler, von Wetzikon, als Präsident; Armin Abbühl, von Därstetten, als Vizepräsident und Kassier, und Heinrich Isler, von Wetzikon, als Aktuar; alle Landwirte, in Wetzikon. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar kollektiv.

Holzhandlung. — 15. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Honegger & Cie.,** in Rüschlikon (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1927, Seite 1708), verzeigt als nunmehrige Natur des Gesehäftes: Holzhandlung, Spezialität: Hart- und Weichholz-Schnittmaterial; Handel und Vertretungen in Sperrholzplatten und Isolierplatten.

15. August. **Banque d'Escompte Suisse (Schweizerische Diskontbank) (Banca di Sconto Svizzera) (Swiss Discount Bank),** in Genf, mit Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1934, Seite 1909). Die Unterschrift des Vizedirektors Dr. Hans Weiss ist erloschen.

15. August. **Immobiliengenossenschaft Talblick,** in Rüschlikon (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1930, Seite 976). Das Geschäftslokal befindet sich Weidstrasse 34.

Spezerei- und Merceriewaren. — 15. August. Die Firma **Rudolf Honegger-Bräcker,** in Rüti (S. H. A. B. Nr. 305 vom 2. Dezember 1920, Seite 2281), Spezerei- und Mereeriewarenhandlung, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Metzgerei, Wirtschaft. — 15. August. Die Firma **A. Bachmann-Kriesi,** in Rüti (S. H. A. B. Nr. 63 vom 17. März 1914, Seite 449), Metzgerei und Wirtschaft, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Bäckerei, Restaurant. — 15. August. Die Firma **Robert Gottschick,** in Opfikon (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1929, Seite 2204), Bäckerei und Restaurant, ist infolge Verkaufs des Gesehäftes erlosehen.

Landesprodukte usw. — 15. August. Die Firma **Carl Haupt,** in Niederglatt (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1934, Seite 2086), Handel mit Landesprodukten und Landwirtschaftsbetrieb, ist infolge Aufgabe des Gesehäftes erloschen.

Viehhandel. — 15. August. Die Firma **Jakob Kündig,** in Pfäffikon (S. H. A. B. Nr. 129 vom 5. April 1900, Seite 519), Viehhandel, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Trikotagen, Weisswaren. — 15. August. Die Firma **Maurycy Rosner,** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1933, Seite 1810), Tricotagen- und Weisswaren-Versand, ist infolge Gesehäftsaufgabe erloschen.

Säcke. — 15. August. Die Firma **O. Rutishauser,** in Pfungen (S. H. A. B. Nr. 124 vom 27. Mai 1892, Seite 495), Handel in Säcken, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. August. **Tella Finanz-Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1934, Seite 1831). In ihrer Generalversammlung vom 11. August 1934 haben die Aktionäre die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 950,000 auf Fr. 400,000 beschlossen durch Abstempelung jeder einzelnen Aktie von Fr. 500 auf Fr. 250, ferner durch Einzug zwecks Vernichtung von 300 Aktien zu Fr. 250. § 5 der Statuten ist demgemäss revidiert worden. Das Grundkapital der Gesellsehaft beträgt nunmehr Fr. 400,000, eingeteilt in 1600 voll einbezahlte, auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 250.

Bijouterie, Silberwaren. — 15. August. Die Firma **Emil Gaum,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 117 vom 20. Mai 1927, Seite 932), Handel in Bijouterie und Silberwaren en gros, verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Kappelergasse 13, in Zürich 1, woselbst der Inhaber Emil Gaum, nunmehr Bürger von Zürich, auch wohnt.

15. August. **Betriebs-Krankenkasse der Maschinenfabrik Bucher-Guyer,** in Niederweningen (S. H. A. B. Nr. 157 vom 10. Juli 1931, Seite 1514), Verein. Albert Bucher ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde an seiner Stelle in den Vorstand als Präsident gewählt: Anton Lehmann, Fabrikarbeiter, von und in Schneisingen. Der Genannte zeichnet mit dem Aktuar kollektiv.

Inkasso, Auskunftei. — 15. August. **Rüegg & Nussbaumer,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 86 vom 1. April 1920, Seite 618). Der Kollektivgesellschafter Josef Nussbaumer wohnt nunmehr in Zürich 7.

Metzgerei, Wirtschaft. — 15. August. Inhaber der Firma **Robert Wüthrich,** in Rüti, ist Robert Wüthrich-Bachmann, von Eggiwil (Bern), in Rüti. Metzgerei und Wirtsehaft. Zum Hirschen.

Tuehwaren. — 15. August. Die Firma **Jakob Riediker,** in Rorbas (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1919, Seite 274), Handel in Tuchwaren, ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die neue Firma «Frau Frieda Strickler», in Rorbas, erloschen.

Tueh- und Merceriegeschäft. — 15. August. Inhaberin der Firma **Frau Frieda Strickler,** in Rorbas, ist Frieda Strickler geb. Schneider, von Langnau a. A., in Rorbas. Der Ehemann hat der Eintragung im Sinne des Art. 167 Z. G. B. zugestimmt. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Jakob Riediker», in Rorbas. Tuch- und Merceriegeschäft. Dorfplatz.

Beteiligungen. — 15. August. Unter der Firma **Vigido A.-G.** hat sich mit Sitz in Zürieh und auf unbestimmte Dauer am 14. August 1934 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen an Nahrungs- und Genussmittelfabriken und verwandten Branchen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000 und ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat setzt die Unterschriftsführung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Tobler, Rechtsanwalt, von Zumikon, in Zürich. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 22, in Zürich 1 (bei Dr. M. Tobler).

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1934. 10. August. **Kranken-, Invaliden- & Sterbekasse des Schweizerischen Typographenbundes,** Genossenschaft mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 239 vom 11. Oktober 1924, Seite 1684). Durch Urabstimmung vom 30. November 1928 sind die Statuten revidiert worden. Dabei sind folgende Aenderungen gegenüber den bisher publizierten Tatsachen eingetreten: Mitglied der Kasse kann werden: a) jedes Mitglied des Schweizerischen Typographenbundes, das sich durch ein ärztliches Zeugnis über einen guten Gesundheitszustand ausweist; b) jeder Lehrling, welcher in der Lehrlingskontrolle eingetragen ist und jeder männliche oder weibliche Einlegerlehrling. Der Aufnahmekandidat muss ein ärztliches Gesundheitszeugnis beibringen oder nachweisen, dass er solches bei der Prüfungskommission abgegeben hat. Der Beitritt erfolgt gestützt auf eine schriftliche Anmeldung. Die Mitgliedschaft bei der Kasse erlischt: a) durch den Verlust der Mitgliedschaft beim Schweizerischen Typographenbund; b) durch den Ausschluss oder Austritt; c) wenn ein Mitglied als krank ausgesteuert und noch nicht zur Invalidenunterstützung berechtigt ist. Der Wochenbeitrag an die Krankenversieherung beträgt für die Berufsarbeiter Fr. 1.40 bis Fr. 1.60 und für die Lehrlinge 30 bis 50 Cts. Für das Hilfspersonal beträgt der Wochenbeitrag Fr. 1.—. Das Sterbegeld beträgt für je 52 geleistete Wochenbeiträge Fr. 25.—, im Maximum Fr. 800.—. Von der vierwöchigen bis zur 52wöchigen Beitragsleistung wird ein Sterbegeld von Fr. 50.— ausbezahlt. Hat ein Mitglied dem Verband seit mindestens 5 Jahren angehört, so haben seine Hinterbliebenen das Recht, zum statutarischen Sterbegeld für jedes Kind bis und mit 18 Jahren einen Zuschuss im Betrage von Fr. 200.— zu beanspruchen. Die Sektionsvorstände sind berechtigt, über diese Beträge zugunsten der Kinder nach Gutfinden zu verfügen. Für das Hilfspersonal beträgt das Sterbegeld für je 52 geleistete Wochenbeiträge Fr. 16.—, im Maximum Fr. 500.—. Für jedes Kind bis und mit 18 Jahren wird ein Zuschuss von Fr. 100.— gewährt. Jedes für den Invaliditätsfall versicherte Mitglied hat einen wöchentlichen Beitrag von Fr. 2.40 an die Kasse zu leisten. Die leitenden und vollziehenden Organe der Kasse sind identisch mit denjenigen des Schweizerischen Typographenbundes. Hans Grundbacher, Hans Bräuchi, Fritz Streuli und Edwin Frey sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Die Unterschriften von Hans Grundbacher und Hans Bräuchi sind erloschen. Es wurden gewählt: als Präsident: Hans Huber, von Madiswil, in Zollikofen (bisher Beisitzer); als Vizepräsident: Franz Kilchenmann, von Herzogenbuchsee, Schriftsetzer, in Bern; als Beisitzer: Karl Aeschbacher, von Eggiwil, Werner Perrenoud, von La Sagne und Ernst Wyss, von Oberdiessbach, alle Schriftsetzer, in Bern. Sekretär ist Jacques Schlumpf, und Zentralverwalter Alfred Wyler (beide bisher). Namens der Genossenschaft zeichnen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär oder dessen Vertreter (noch nicht bestimmt).

10. August. **Pferde- & Viehversicherungs-Gesellschaft Bern,** Genossenschaft mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 278 vom 26. November 1932, Seite 2773). Robert Gustav Aeschlimann ist aus dem Verwaltungsrat, sowie als Direktor ausgeschieden; seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Jean Lemp, von Attiswil (Bern), Privatier, in Worb. Präsident des Verwaltungsrates ist nun: Paul Hofstetter, bisher Mitglied. Er führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Als Geschäftsführer resp. Direktor wurde gewählt: Dr. Friedrich Basler, Vizepräsident des Verwaltungsrates. Er verpflichtet die Gesellschaft (wie bisher) durch seine Einzelunterschrift. Neues Geschäftslokal: Waaghausgasse 1, III.

Bureau Frutigen

15. August. Die Firma **Hotel und Kurhaus Bad Heustrich A.-G.,** mit Sitz in Heustrich, Gemeinde Aeschi (S. H. A. B. vom 22. April 1933, Nr. 97, Seite 973) ist infolge Konkurses erloschen und wird von Amtes wegen gestrichen.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1934. 14. August. Aus dem Vorstand des Vereins unter dem Namen **Gesellschaft für die Verwaltung der Stiftung der Gnadenkapelle von Maria-Rickenbach,** mit Sitz in Stans (S. H. A. B. Nr. 67 vom 23. März 1925, Seite 484) ist der Präsident Pfarrer Ferdinand Zumbühl, in Wolfenschiessen, zurückgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. In der Generalversammlung vom 7. Januar 1932 wurde als Präsident des Vereins gewählt Karl Odermatt, Kaufmann, von Dallenwil, in Stans. Der Präsident führt zusammen mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein.

Tuch, Mercerie, Charcuterie usw. — 14. August. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Familie Bl. Hug-Felchlin,** Handel in Tuch-, Mercerie- und Bettwaren, Woll- und Baumwollgarnen; Charcuterie und Delikatessen, mit Sitz in Stans (S. H. A. B. Nr. 175 vom 23. Juli 1919, Seite 1304) wird, neben den bisherigen zeichnungsberechtigten Gesellschaftern Wwe. Anna Hug-Felchlin und Anna Hug, auch dem Geschäftsteilhaber Blasius Hug die Unterschriftsberechtigung eingeräumt.

Weisswarengeschäft. — 14. August. Die Firma **Frau Anna Frei-Jann,** Weisswarengeschäft, in Stans (S. H. A. B. Nr. 250 vom 1. Oktober 1920, Seite 1873) ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven der erloschenen Firma gehen über an die Kollektivgesellschaft « Schwestern Frei ».

Anna Frei, Marie Frei, Gertrud Frei und Mathilde Frei, alle von Silenen (Uri) und wohnhaft in Stans, haben unter der Firma **Schwestern Frei,** mit Sitz in Stans, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung ins Handelsregister ihren Anfang nimmt. Die Kollektivgesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma « Frau Anna Frei-Jann », in Stans. Weisswarengeschäft.

Milch, Brot, Spezereien usw. — 14. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Würsch, Neg.,** Milch-, Brot-, Spezerei- und Getränkehandlung, mit Sitz in Büren, Gemeinde Oberdorf (S. H. A. B. vom 31. Juli 1891) hat sich aufgelöst. Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Spezereihandlung. — 14. August. Inhaber der Firma **Maria Würsch,** in Büren, Gemeinde Oberdorf (Nidwalden), ist Josef Maria Würsch, von Emmetten, in Büren, Gemeinde Oberdorf, Spezereihandlung.

Glarus — Glaris — Glarona

1934. 15. August. **ONO, Aktiengesellschaft für Geflecht- & Warenhandel,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 91 vom 19. April 1928, Seite 773). Aus dem Verwaltungsrat der Gesellschaft ist Jost Schlittler, in Glarus, ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied wurde Dr. jur. Heinrich Heer, Rechtsanwalt, von Riedern und Glarus, in Glarus, gewählt, der die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt, und bei welchem sich nun das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet. Burgstrasse.

15. August. Die bisher als Kollektivgesellschaft im Handelsregister eingetragene Firma **Kundert & Cie., Brauerei Adler,** Bierbrauerei, in Schwanden (S. H. A. B. Nr. 83 vom 30. März 1920, Seite 597, und Nr. 90 vom 21. April 1925, Seite 670), wird durch die Kommanditbeteiligung des bisherigen Gesellschafters Jakob Streiff-Weber in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter bleibt Fritz Kundert; Kommanditär ist Jakob Streiff-Weber mit dem Betrage von Fr. 5000. Die Firma bleibt unverändert.

15. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Feinweberei A. G. Glarus,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 151 vom 30. Juni 1928, Seite 1293, und Nr. 30 vom 6. Februar 1934, Seite 331), hat in ihrer Generalversammlung vom 9. August 1934 ihre Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun **A. G. für Feinweberei Murg/Baden (Deutschland).** Das Grundkapital der Gesellschaft wurde von Fr. 100,000 auf Fr. 50,000 herabgesetzt, durch Reduktion des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 500. Das Gesellschaftskapital beträgt nun Fr. 50,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Als Inhaber des Rechtsdomizils wird an Stelle des verstorbenen Jost Schlittler, Dr. jur. Rudolf Stüssi, Rechtsanwalt, Burgstrasse, in Glarus, bezeichnet.

Zug — Zoug — Zugo

Verwertung von Erfindungen usw. — 1934. 14. August. **Durium Records A. G. (Durium Records S. A.) (Durium Records Ltd.),** in Zug, (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1934, Seite 223). Das Geschäftslokal wurde verlegt nach dem Hause «Phoenix», Bahnhofstrasse 23.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

Bäckerei, Spezereihandlung. — 1934. 13. August. Die Firma **Joseph Bäriswil,** in Elswil, Gemeinde Wünnewil (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1928, Seite 2351), ändert die Natur des Geschäftes in dem Sinne ab, dass neben der Bäckerei auch eine Spezereihandlung betrieben wird.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Bonneterie usw. — 1934. 13. August. Die Kollektivgesellschaft **Bornstein-Littner & Cie, Kaufhaus Blau-Weiss in Liq.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 114 vom 17. Mai 1933, Seite 1187), Bonneterie, Konfektion etc., ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Finanzierungen usw. — 13. August. Aus dem Verwaltungsrat der **Loujos A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 104 vom 6. Mai 1932, Seite 1087), Durchführung von Finanzierungen usw., ist Joseph Müller ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Paul Borer, Zimmermeister, von Kleinlützel, in Basel; er führt Einzelunterschrift. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Neubadstrasse 159.

Bäckereiutensilien usw. — 13. August. Die Kommanditgesellschaft **Ernst Kern & Co vorm. Reinhard Dick,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1934, Seite 1900), Handel in Bäckerei- und Konditoreiutensilien usw., hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Ernst Kern » in Basel.

Inhaber der Firma **Ernst Kern,** in Basel, ist Ernst Kern-Arnold, von Laufen (Bern), in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft « Ernst Kern & Co vorm. Reinhard Dick », in Basel. Handel in Bäckerei- und Konditoreiutensilien, Buchdruckerei. Hammerstrasse 115.

14. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma « „Die Dame", Das Haus für moderne Damenkleidung, Aktiengesellschaft », in Basel (S. H. A. B. Nr. 77 vom 4. April 1934, Seite 874), Handel und Massanfertigung von Damenkleidern usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. August 1934 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma « **Die Dame », Das Haus für moderne Damenkleidung, Aktiengesellschaft in Liq.,** durch das bisherige Verwaltungsratsmitglied Jules Bollag-Lévy und durch den bisherigen Prokuristen Albert Matthey durchgeführt. Sie führen als Liquidatoren Kollektivunterschrift. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Leopold Bollag ist erloschen.

Mercerie usw. — 14. August. Kollektivgesellschaft **Goetschel & Schnitzer,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 68 vom 21. März 1928, Seite 560), Handel in Mercerie und Bonneterie en gros. Der Gesellschafter Ernst Goetschel-Fluri ist Bürger von Basel.

14. August. **Elektrizitäts-Aktiengesellschaft vormals Probst & Cie,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 166 vom 18. Juli 1928, Seite 1415), elektrische Installationen usw. Das Verwaltungsratsmitglied Robert La Roche-VonderMühll heisst nun Robert La Roche-Freyvogel. Das Verwaltungsratsmitglied Alois Herzog, zugleich Direktor, wohnt nun in Basel.

14. August. **Commission der Kaffeehallen,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 140 vom 19. Juni 1923, Seite 1214), Einrichtung und Betrieb von Kaffeehallen. Der Präsident Robert La Roche-VonderMühll heisst nunmehr Robert La Roche-Freyvogel.

14. August. Die **Carl Geldner Stiftung,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 220 vom 20. September 1927, Seite 1676), Altersfürsorge usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Steinengraben 22.

Seifenfabrik. — 14. August. Die bisher im Handelsregister Zürich eingetragene Kommanditgesellschaft unter der Firma **Rieder & Cie,** in Rüschlikon (S. H. A. B. Nr. 235 vom 8. Oktober 1929, Seite 2018); unbeschränkt haftender Gesellschafter Albert Rieder, von Zürich, nun in Basel, Kommanditär mit Fr. 1000 Jakob Schenkel, von Wetzwil a. A., in Utzenstorf, hat am 1. August 1934 ihren Sitz nach Basel verlegt. Seifenfabrik. Giesliweg 61.

Karosseriefabrikation. usw. — 15. August. Der Inhaber der Firma **O. Heimburger,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 235 vom 7. Oktober 1922,

Seite 1933), Sattlerei usw., ändert die Natur des Geschäftes ab in Karrosseriefabrikation und Reparaturwerkstätte und erteilt Einzelprokura an Alfred Heimburger, von und in Basel.

15. August. Der Verein unter dem Namen **Vereln für die Schiffahrt auf dem Oberrhein,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1930, Seite 1540) hat in seinen Generalversammlungen vom 6. Juli 1918 und 27. Juni 1931 seine Statuten revidiert. Der Verein hat nunmehr zum Zweck die Förderung der Grosschiffahrt auf dem Rhein und dessen Ausbau zu einer direkten und ständigen Verbindung mit dem Meere; er unterstützt die Bestrebungen zur Ausdehnung der Grosschiffahrt auf dem Rhein bis zum Bodensee, zum Anschluss des Stromgebietes der innern Schweiz an die Rheinschiffahrt, zur Verbindung mit der Rhone und zum Anschluss der Schweiz an das oberitalienische Wasserstrassennetz; er verfolgt dauernd auch die wirtschaftlichen Fragen, die mit seinen Aufgaben im Zusammenhang stehen, und sucht deren Lösung zu fördern. Die Organe des Vereins sind nunmehr die Generalversammlung, der aus mindestens 20 Mitgliedern bestehende Vorstand, der geschäftsführende Ausschuss und die Kontrollstelle. Weitere Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Hochbergerstrasse 134.

15. August. Die Firma **Auto-Schuhhalle Lina Csuka,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 187 vom 11. August 1916, Seite 1254), Handel in Schuhwaren usw. ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Confiserie usw. — 15. August. Die Firma **Richard Mussler,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1932, Seite 2652), Fabrikation und Handel in Schokoladeartikeln usw., wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

15. August. Der Verein **Schweizerischer Haarhändler-Verband,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 191 vom 13. August 1918, Seite 1307) wird gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 14. August 1934 gemäss Art. 4 der Verordnung vom 27. Dezember 1910 von Amtes wegen gelöscht.

15. August. Die **Bata-Schuh-Aktiengesellschaft,** in Zürich mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1933, Seite 922) hat in der Generalversammlung vom 31. Mai 1934 die Statuten dahin geändert, dass die Gesellschaft zum Zwecke hat insbesondere den Handel mit den unter dem Namen «Bata» bekannten Schuhfabrikaten ihrer Schuhfabrik in Möhlin.

Sperrholz usw. — 15. August. Unter der Firma **Sperrag,** bildet sich auf Grund der Statuten vom 13. August 1934 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer zum Handel in Sperrholz, Tischlerplatten, Isolierplatten und in andern Artikeln der holzverarbeitenden Industrie; sie kann sich auch an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Es gehören ihm an Fritz Pfirter-Keller, Kaufmann, von und in Pratteln, als Präsident, und Samuel Friedrich Bürgin-Liechti, Kaufmann von und in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Leimgrubenweg 25 (Bureau).

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1934. 14. August. **Schweizerischer Verein zur Hebung der Volksgesundheit, Sektion Schaffhausen und Umgebung,** mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1930, Seite 2169 und Nr. 258 vom 4. November 1930, Seite 2259). Aus dem Vorstand ist der 1. Kassier Ernst Georg Bopp, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurden gewählt als Präsident: Otto Pfeiffer, Kaufmann, von Schaffhausen (neu); als Vizepräsident: Wilhelm Pfeiffer, Gärtner, von Schaffhausen (bisher Präsident); und als 1. Kassier: Gottfried Wäffler, Uhrenmacher, von Frutigen und Schaffhausen (bisher Vizepräsident), alle wohnhaft in Schaffhausen. Die rechtverbindliche Unterschrift für den Verein führen kollektiv je zu zweien der Präsident, der Vizepräsident, der korrespondierende Aktuar und der 1. Vereinskassier.

Holz, Kohlen. — 14. August. Firma **J. Seiterle,** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 143 vom 10. Mai 1898, Seite 592). Der Firmainhaber ist auch Bürger von Schaffhausen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Weberei. — 1934. 11. August. Firma **P. Zweifel,** Weberei, in Felsenegg-Henau (S. H. A. B. Nr. 115 vom 20. Mai 1932, Seite 1212). Die an Emil Wacker erteilte Prokura ist erloschen.

Zigarren, Grammophone usw. — 11. August. Die Firma **Hermann Stillhart-Erat,** Zigarrengeschäft, Grammophone und Platten, Radio, in Wil (S. H. A. B. Nr. 209 vom 8. September 1930, Seite 1851), hat das Radiogeschäft aufgegeben.

11. August. Der Inhaber der Firma **H. Gsell, Rideaux,** Fabrikation und Verkauf von Gardinen, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1909, Seite 118), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Rorschacherstrasse 207. Die an Frau Ida Gsell-Weber erteilte Prokura ist erloschen.

Restaurant. — 11. August. Der Inhaber der Firma **Fritz Stäheli,** Wirtschaft z. Bierhof, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 173 vom 25. April 1904, Seite 689), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Restaurant und als Geschäftslokal: Goliathgasse 39.

Kolonialwaren, Wirtschaft usw. — 11. August. Der Inhaber der Firma **Konrad Lehmann-Alder,** Eierhandel und Wirtschaft z. Brühlbleiche, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1929, Seite 803), verzeigt als weiteren Geschäftszweig: Kolonialwaren.

Malergeschäft. — 11. August. **Gebr. Heidegger,** Kollektivgesellschaft, Malergeschäft, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 173 vom 8. Juli 1912, Seite 1251). Die Gesellschafter Peter Heidegger und Josef Heidegger sind nunmehr Bürger von Tablat (St. Gallen O.).

11. August. Der Inhaber der Firma **Fritz Maeder, Phonohaus,** Handel in Grammophon-Apparaten und -Platten und Zubehör, in Wil (S. H. A. B. Nr. 216 vom 16. September 1930, Seite 1899), hat das Geschäftslokal nach Bahnhofstrasse 7 verlegt.

Mineralöle, Automobilunternehmungen usw. — 13. August. Der Inhaber der Firma **Paul Halter,** Post-Automobilkurse: Wil—Kirchberg—Gähwil, Sirnach—Dussnang—Fischingen, Wil—Mettlen—Weinfelden, Sulgen—Münsterlingen—Kreuzlingen, St. Gallen—Rotmonten; ferner: Handel mit Automobilen und Automobilbereifungen; Benzin en gros und Automobilreparaturwerkstätte, mit Sitz in Wil (S. H. A. B. Nr. 6 vom 8. Januar 1927, Seite 44), ändert die Firma ab in **Paul Halter Wil** und die Natur des Geschäftes in Mineralöle en gros; Automobilbereifungen; Automobilunternehmungen und Automobilreparaturwerkstätte.

Möbel, Antiquitäten. — 13. August. Der Inhaber der Firma **Arnold Schefer,** Handel in Möbeln und Antiquitäten, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 161 vom 14. Juli 1926, Seite 1298), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Linsenbühlstrasse 53 und 56 C.

Trikotwaren usw. — 13. August. Der Inhaber der Firma **C. Leiser-Rosenblum,** Trikotwaren, Herren-, Damen- und Kinderartikel und Stoffe, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1930, Seite 1589), ist nunmehr Bürger von Lütisburg.

Wirtschaft. — 13. August. Der Inhaber der Firma **Ferucio Bruschetta,** Restaurant z. Kreuz, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 116 vom 20. Mai 1930, Seite 1068), hat seinen Geschäfts- und Wohnsitz nach Rorschach verlegt und verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Wirtschaft z. Lindenbaum, Rorschach.

Bäckerei. — 13. August. Der Inhaber der Firma **Jakob Gubler,** Brot- und Feinbäckerei, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 212 vom 11. September 1926, Seite 1625), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Brot-, Fein- und Reformbäckerei.

Holzbaugeschäft, Zimmerei usw. — 13. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Theodor Schlatter & Co.,** Holz-Baugeschäft, mechanisches Zimmergeschäft, mechanische Schreinerei, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 293 vom 16. Dezember 1931, Seite 2692), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Theodor Schlatter & Cie.» erloschen.

Theodor Schlatter, von St. Gallen, und Frau Fanny Blumenthal-Schlatter, von Deutschland, beide in St. Gallen C., haben unter der Firma **Theodor Schlatter & Cie.,** in St. Gallen C., eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. August 1934 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Theodor Schlatter. Kommanditärin ist mit Zustimmung des Ehemannes Fanny Blumenthal-Schlatter, mit dem Betrage von Fr. 1000. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Theodor Schlatter & Co.». Holzbaugeschäft; mechanisches Zimmereigeschäft und mechanische Schreinerei; Wassergasse 30.

Stickereien, Schürzen. — 13. August. Der Inhaber der Firma **Friedrich Mayer,** Fabrikation von Stickereien und Stickereivertretungen, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 287 vom 9. Dezember 1925, Seite 2051), verzeigt als weiteren Geschäftszweig: Schürzenfabrikation, und als nunmehriges Geschäftslokal: Sonnengartenstrasse 6.

13. August. **Holzindustrie-Aktiengesellschaft St. Margrethen,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1933, Seite 1537). Das Mitglied des Verwaltungsrates Erwin von Franz wohnt nunmehr in Zürich.

Baumwollzwirnerei usw. — 13. August. **Aktiengesellschaft Emil Egli & Cie.,** in Thal (S. H. A. B. Nr. 180 vom 3. August 1928, Seite 1515). Das Mitglied des Verwaltungsrates Emil Egli sen. wohnt nunmehr in Rheineck.

13. August. **Bäckermeisterverein Bütschwil und der umliegenden Gemeinden,** Genossenschaft mit Sitz in Bütschwil (S. H. A. B. Nr. 289 vom 9. Dezember 1927, Seite 2170). Ambros Brändle und Emil Meier sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Emil Senn, von und in Mosnang, Kassier, und Eugen von Arx, von Stüsslingen, in Lütisburg; beide Bäcker. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder einem andern Vorstandsmitglied.

13. August. **Konsumverein Eichberg & Umgebung,** Genossenschaft mit Sitz in Eichberg (S. H. A. B. Nr. 156 vom 9. Juli 1931, Seite 1509). Der bisherige Aktuar Jacob Hofstetter ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Albert Bücheli, Landwirt und Gemeinderat, von Altstätten, in Hinterforst-Altstätten. Zum Aktuar wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Hermann Geisser. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

13. August. Die Firma **Mimmi Laemmlin, Geflügelfarm,** in St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 180 vom 6. August 1931, Seite 1723), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges der Inhaberin erloschen.

Fuhrhalterei. — 13. August. Die Firma **J. Bucher,** Fuhrhalterei, in Bruggwald-Tablat (St. Gallen O.) (S. H. A. B. Nr. 254 vom 24. Juni 1904, Seite 1013), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Hotel. — 13. August. Die Firma **Martha Kaiser,** Hotel «Schwanen», in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 122 vom 28. Mai 1932, Seite 1297), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts der Inhaberin erloschen.

13. August. Die Firma **M. Reger Möbel-Magazin & Schreinerei,** in Bruggen-St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 253 vom 7. Oktober 1909, Seite 1707), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Manufaktuwaren. — 13. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Familie M. Müller-Thürlemann in Liq.,** Manufakturwaren, in Waldkirch (S. H. A. B. Nr. 229 vom 2. Oktober 1925, Seite 1650), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Wäschestickereien usw. — 13. August. **Diesenberg und Dannenberg Köln, Filiale St. Gallen,** Einzelfirma, mit Hauptsitz in Köln, Zweigniederlassung in St. Gallen, Wäschestickereien und verwandte Artikel en gros (S. H. A. B. Nr. 233 vom 6. Oktober 1926, Seite 1762). Die Filiale in St. Gallen wurde aufgegeben. Sie ist daher im Handelsregister erloschen.

Eisenwaren. — 13. August. Die Firma **Hans Hartmann,** Eisenwarenhandlung, in Wallenstadt (S. H. A. B. Nr. 235 vom 9. Oktober 1925, Seite 1700), ist infolge Konkurses erloschen.

13. August. **Leih- & Sparkasse Eschenbach,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Eschenbach (S. H. A. B. Nr. 231 vom 3. Oktober 1927, Seite 1746). Der irrtümlich am 27. September/3. Oktober 1927 im Handelsregister gelöschte Verwaltungsrat Albert Morger, von und in Eschenbach, verbleibt weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1934. 11. August. **Spezereihändlerverband von Davos und Umgebung,** in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 151 vom 3. Juli 1931, Seite 1461). Aus dem Vorstand sind Willy Born und Paul Immendörfer ausgeschieden, wo-

durch ihre Unterschriften erloschen sind. Der Vorstand ist wie folgt neu bestellt worden: Präsident: Abraham Adank, bisher Vizepräsident; Vizepräsident: Rudolf Pozzy, bisher Präsident; Aktuar: Robert Frei, Kaufmann, von Huttwil, in Davos; Kassier: Theodor Papst, bisher; Beisitzer: Evaristo Romagnoli, Kaufmann, von San Vittore, in Davos. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die Mitglieder des Vorstandes kollektiv zu zweien.

13. August. Aus dem Vorstand der **Viehzucht-Genossenschaft Seth,** mit Sitz in Seth (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1921, Seite 4) sind Florian Cavigelli und Peter Cahenzli ausgeschieden, wodurch ihre Unterschriften erloschen sind. An ihrer Stelle wurden in den Vorstand neu gewählt: als Präsident: Jakob Cavigelli, Landwirt, von und in Seth, und als Aktuar: Josef Valaulta, Landwirt, von Ruis, in Seth. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident und Aktuar kollektiv.

14. August. Aus dem Vorstand der **Viehzuchtgenossenschaft « Alpina » in Lumbrein-Dorf & Fraktionen St. Andreas & Nussaus,** mit Sitz in Lumbrein (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1927, Seite 1101) ist Jakob Michel Derungs ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Präsident neu in den Vorstand gewählt: Johann Josef Solèr, Landwirt, von und wohnhaft in Lumbrein. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident und Aktuar kollektiv.

14. August. Die **Viehzuchtgenossenschaft Flond,** mit Sitz in Flond (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1927, Seite 711) hat in ihrer Generalversammlung vom 14. Oktober 1930 die Statuten teilweise revidiert. Die Mitglieder der Genossenschaft haben keine Beiträge (Anteilscheine) mehr zu leisten. Der Genossenschaft steht nunmehr ein Fonds von Fr. 49,000 zur Verfügung (Testament Anton Cadonau sel.). Die übrigen bisher publizierten statutarischen Bestimmungen haben keine Veränderung erfahren. Aus dem Vorstand ist Julius Darms ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Aktuar neu gewählt: Johann Darms de Jac., Landwirt, von und wohnhaft in Flond. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident und Aktuar kollektiv.

Aargau — Argovie — Argovia

Chemische Produkte usw. — 1934. 14. August. Inhaber der Firma **Hans Villiger,** in Muri (Aargau), ist Hans Villiger, von Beinwil bei Muri, in Zürich. Die Firma erteilt Einzelprokura an Leopold Zaczkowsky, von St. Gallen, in Rorschach. Fabrikation und Vertrieb chemischer Produkte und Präparate.

14. August. **A. Hagnauer & Cie. Aktiengesellschaft, Vereinigte Lederfabriken Aarburg und Lugano,** mit Sitz in Aarburg (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1933, Seite 3091). Der Verwaltungsratspräsident Dr. h. c. Ferdinand Rothpletz wohnt in Aarau, der kaufmännische Direktor Willie Reich in Olten und der Prokurist Hermann Wiget in Aarburg.

14. August. **Wohlfahrtsfonds für Angestellte und Arbeiter der Firma A. Hagnauer & Cie. Aktiengesellschaft, Vereinigte Lederfabriken Aarburg und Lugano,** mit Sitz in Aarburg (S. H. A. B. 1930, Seite 1174). Der Vizepräsident des Stiftungsvorstandes, Willie Reich, wohnt in Olten, und der Prokurist Hermann Wiget in Aarburg.

Pelz- und Fellzurichterei. — 14. August. **Karl Friderich Aktiengesellschaft,** Pelz- und Fellzurichterei, in Zofingen (S. H. A. B. 1928, Seite 1591). Zum Geschäftsführer mit dem Rechte der vollen Einzelunterschrift ist ernannt worden Willi Friderich, Kaufmann, von und in Zofingen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1934. 14. August. **Pressverein der Katholiken des Kantons Thurgau,** Verein mit Sitz in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 161 vom 14. Juli 1926, Seite 1299). Alfons von Streng, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde an Stelle des Genannten als Aktuar in den Vorstand gewählt: Josef Räfel, Pfarrer, von Griesenberg, in Paradies-Unterschlatt. Er führt kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten die rechtsverbindliche Unterschrift.

Yacht- und Bootwerft. — 14. August. Die Firma **Hermann Grimm,** Yacht- und Bootwerft, in Gottlieben (S. H. A. B. Nr. 151 vom 2. Juli 1930, Seite 1401), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. August. Inhaber der Firma **Erich Brunnert, Werft Gottlieben,** in Gottlieben, ist Erich Brunnert, deutscher Staatsangehöriger, in Gottlieben. Die Firma erteilt Prokura an Lina Brunnert geb. Zimmermann, deutsche Staatsangehörige, in Gottlieben. Bau von Booten jeder Art; Reparaturen und Winterlagerung.

14. August. Die **Milchlieferungsgenossenschaft Herdern,** mit Sitz in Herdern (S. H. A. B. Nr. 276 vom 25. November 1930, Seite 2411), hat die Genossenschaftsstatuten durch Generalversammlungsbeschluss vom 29. April 1933 teilweise abgeändert. Neueintretende Mitglieder haben ein Eintrittsgeld von Fr. 5 pro Kuh zu entrichten. Sofern sich ein Mitglied wissentlich und absichtlich einer Milchfälschung schuldig macht, kann es jederzeit mit sofortiger Wirkung durch Mehrheitsbeschluss der Generalversammlung ausgeschlossen werden. Martin Schlatter, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand und hierauf als Präsident gewählt: Johann Kopp, Landwirt, von Herdern, in Rauspfeife-Herdern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv.

Metzgerei, Wirtschaft. — 14. August. **Heinrich Dünki-Gadliger,** Viehhandel, Metzgerei und Wirtschaft zum « Ochsen », in Müllheim (S. H. A. B. Nr. 270 vom 3. November 1921, Seite 2119). Der Firmainhaber betreibt den Viehhandel nicht mehr.

14. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **« Dr. P. Krayenbühl und Dr. H. Krayenbühl, Kur- und Nervenheilanstalt „Friedheim" »,** in Zihlschlacht (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1933, Seite 3091), ist infolge Auflösung erloschen. Die Aktiven und Passiven werden übernommen von der neuen Firma « Dr. med. Pierre Krayenbühl », in Zihlschlacht.

Inhaber der Firma **Dr. med. Pierre Krayenbühl,** in Zihlschlacht, ist Dr. med. Pierre Krayenbühl, von und in Zihlschlacht. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft « Dr. P. Krayenbühl und Dr. H. Krayenbühl, Kur- und Nervenheilanstalt „Friedheim" », in Zihlschlacht. Sie erteilt Prokura an Frau Elisabeth Krayenbühl geb. Affeltranger, von und in Zihlschlacht. Geschäftsnatur: Kur- und Nervenheilanstalt « Friedheim ».

Glaserei, Schreinerei. — 14. August. **Fridolin Keller,** in Münchwilen (S. H. A. B. Nr. 290 vom 10. Dezember 1924, Seite 2024). Die Geschäftsnatur wird jetzt umschrieben wie folgt: Mechanische Glaserei und Bauschreinerei.

14. August. **Elektra Happerswil,** Genossenschaft mit Sitz in Happerswil (S. H. A. B. Nr. 303 vom 12. Dezember 1921, Seite 2394). Jakob Nater ist als Kassier zurückgetreten und gehört dem Vorstand nun als Beisitzer an. Seine Unterschrift ist erloschen. Das Amt des Kassiers wurde dem Aktuar Jakob Widmer übertragen. Für den aus dem Vorstand ausgeschiedenen Gottlieb Burgdorfer wurde neu als Beisitzer in den Vorstand gewählt Wilhelm Kreis, Landwirt, von Neukirch-Egnach, in Happerswil. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident und Aktuar/Kassier kollektiv.

Trikotwarenfabrik. — 14. August. Kollektivgesellschaft **Jakob Laib & Co.,** Trikotwarenfabrik, in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 316 vom 27. Dezember 1921, Seite 2509). Die beiden Gesellschafter Jakob Laib und Emil Laib sind nun infolge Eingemeindung der Ortsgemeinde Mühlebach in die Ortsgemeinde Amriswil Bürger von Amriswil.

Sattlerei. — 14. August. Inhaber der Firma **Alfred Blaser,** in Hauptwil, ist Alfred Blaser, von Langnau (Bern), in Hauptwil. Sattlerei.

14. August. Der Verein unter dem Namen **Musikgesellschaft Ermatingen,** in Ermatingen (S. H. A. B. Nr. 290 vom 16. November 1910, Seite 1956), hat in seiner Mitgliederversammlung vom 2. August 1934 die Streichung im Handelsregister beschlossen. Der Verein besteht unter gleichem Namen gemäss Art. 52 und 60 Z. G. B. ohne Eintragung im Handelsregister weiter.

Viehhandel. — 14. August. Die Firma **Rob. Schmidhauser,** Viehhandel, in Hessenreuti (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1917, Seite 1394), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. August. **Carl Hamel Spinn- und Zwirnereimaschinen Aktiengesellschaft,** in Arbon (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1934, Seite 2006). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Gustav Hürlimann wohnt nun in Zürich.

Skifabrikation. — 14. August. Inhaber der Firma **Eugen Diethelm,** in Hunzikon-Wängi, ist Eugen Diethelm, von Uttwil, in Hunzikon-Wängi. Die Firma erteilt Prokura an Hermann Gamper, von und in Hunzikon-Wängi. Geschäftsnatur: Skifabrikation.

14. August. **Milchlieferungsgenossenschaft Mattwil,** mit Sitz in Mattwil (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1922, Seite 14). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 10. Januar 1923 sind die Statuten in Bezug auf §§ 2 und 4 abgeändert worden. Es wird kein Eintrittsgeld mehr erhoben. Die Mitglieder haften solidarisch für sämtliche Verbindlichkeiten der Genossenschaft nach der Grösse ihrer landwirtschaftlichen Gewerbe. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden die Beisitzer Johann Oswald und Gottlieb Allenspach. An ihrer Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: Vorsteher Walter Leumann, Landwirt und Viehhändler, von Andwil, in Mattwil, und Walter Schelling, Landwirt, von Seewil, Gemeinde Rapperswil (Bern), in Mattwil. Ferner wurde der bisherige Beisitzer Georg Bommeli zum Kassier ernannt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar durch kollektive Zeichnung. Die Firma der Genossenschaft heisst richtig **Milchlieferanten-Genossenschaft Mattwil.**

14. August. **Käsereigenossenschaft Blidegg,** in Blidegg-Sitterdorf (S. H. A. B. Nr. 87 vom 15. April 1932, Seite 912). Der Vizepräsident und Kassier Paul Pfund ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde an seiner Stelle in den Vorstand und zum Vizepräsidenten und Kassier gewählt: Hans Balsiger, Landwirt, von Mühlethurnen (Bern), in Ober-Egg-Muolen (St. Gallen).

Landesprodukte. — 14. August. **Ernst Dünner-Keller,** Handel mit Landesprodukten, in Altnau (S. H. A. B. Nr. 307 vom 4. Dezember 1920, Seite 2300). Der Inhaber führt nun die Firma **Ernst Dünner.**

Elektrische Anlagen, Radio. — 14. August. **Otto Reimann,** elektrische Anlagen, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1922, Seite 153). Die Geschäftsnatur wird jetzt umschrieben wie folgt: Elektrische Anlagen, Radiohandlung. Das Geschäftslokal befindet sich Hauptstrasse Nr. 64.

Elektrische Apparate. — 14. August. Der Inhaber der Firma **Rudolf Lüscher, Thermolith,** in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 271 vom 20. November 1925, Seite 1939), verzeigt als jetzige Geschäftsnatur: Fabrikation elektrischer Heiz- und Kochapparate « Thermolith »; elektrische Akkumulatoren und Reparaturen. Das Geschäft wird nun geführt unter der Firma **Rudolf Lüscher.**

Ellipsenzirkel. — 14. August. Die Firma **Eugen Graber,** Vertrieb von Ellipsenzirkeln, in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1933, Seite 2534), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. August. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft der Munizipalgemeinde Wagenhausen,** mit Sitz in Rheinklingen (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1923, Seite 616), hat § 6 der Statuten durch Generalversammlungsbeschluss vom 26. Oktober 1930 ergänzt. Die Mitgliedschaft erlischt nun auch durch Wegzug aus der Munizipalgemeinde Wagenhausen. Für den infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschiedenen Aktuar Jakob Küng wurde als Aktuar in den Vorstand neu gewählt Dr. med. vet. Emil Küng, Tierarzt, von Kaltenbach, in Etzwilen. Die Unterschrift des Jakob Küng ist erloschen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien. Der Verwalter führt Einzelunterschrift.

14. August. Die drei nachstehenden Firmen werden gemäss Art. 28, Ziff. 2, der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöscht:

1. Konditorei. — **August Elmer,** Konditorei und Lebkuchenfabrikation, in Mettlen (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1932, Seite 2559);

2. Stickerei. — **Georg Müller,** mechanische Stickerei, in Habisrüti-Toos (S. H. A. B. Nr. 134 vom 13. Juni 1891, Seite 546);

3. **Anton Ströbele, Seifen-Grossversandhaus,** Handel mit Waschartikeln und Fettwaren en gros, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1929, Seite 928).

14. August. Die beiden nachstehenden Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. **Gewerbekasse Bischofszell A. G. in Liquidation,** in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1929, Seite 174);

2. Radioapparate. — **Konrad Blattner,** Verkauf und Reparatur von Radioapparaten, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1933, Seite 1800).

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca

Cava dol granito, ecc. — 1934. 10 agosto. Sotto la ragione sociale **Magginetti & Ci,** si è costituita una società in nome collettivo, con sede in Biasca. Soci della stessa sono: Silvio Magginetti, fu Giuseppe, da ed in Biasca; Mario Papa, di Giovanni, da ed in Biasca; Lorenzo Carobbio, di Aquilino, da Ghirone, in Biasca; Enrico Ré, di Albino, da ed in Biasca; Aldo Ré, di Mosé, da ed in Biasca. La società che ha iniziato la propria attività il 1º gennaio 1934, è vincolata di fronte ai terzi dalla sola firma del socio Silvio Magginetti. Cava, lavorazione e commercio del granito ed affini, in Biasca.

Ufficio di Locarno

Commestibili. — 14 agosto. La ditta **Imhof Siegfried,** in Ascona, commestibili (F. u. s. di c. del 4 settembre 1933, nº 206, pag. 2095), è cancellata d'ufficio in seguito al fallimento decretato in data 3 agosto 1934 dalla locale Pretura.

Rappresentanze. — 14 agosto. La ditta **Piatti Giovanni,** in Locarno, rappresentanze (F. u. s. di c. del 19 aprile 1912, nº 100, pag. 693), è cancellata per decesso del titolare.

Ufficio di Lugano

Confezioni. — 7 agosto. Sotto la ragione sociale **Confectio S. A.,** si è costituita una società anonima, con sede a Bironico, avente per iscopo: a) la confezione con stoffe di cotone, lana, lino, seta ed articoli affini e la rispettiva vendita; b) la esecuzione della sola confezione a façon per conto di terzi. Gli statuti furono approvati dall'assemblea degli azionisti del 28 luglio 1934. La durata della società è illimitata. Il capitale sociale è di fr. 20,000, suddiviso in 40 azioni di fr. 500 cadauna. Le azioni sono nominative. Organo per le pubblicazioni di legge è il Foglio officiale cantonale. Il consiglio di amministrazione è composto di 3 membri, che sono: Giuseppe Greco fu Francesco, da ed in Lugano, commerciante, presidente; Francesco Greco di Giuseppe, da ed in Lugano, commerciante, consigliere delegato; Luigi Marazzi fu Giuseppe, da ed in Chiasso, impresario, membro. La società è vincolata di fronte ai terzi dalle firme individuali del presidente del consiglio e del consigliere delegato. Studio proprio e laboratori a Bironico.

Vini all'ingrosso. — 14 agosto. Sotto la ragione sociale **Bée & Soldati,** si è costituita in Lugano una società in nome collettivo fra Giuseppe Bée, di Giuseppe, da Boncourt, e Roggero Soldati, di Paolo, cittadino francese, entrambi domiciliati a Lugano. La società ha avuto principio il 14 dicembre 1933 e si occupa del commercio di vini all'ingrosso. Uffici in Corso Elvezia.

Distretto di Mendrisio

Commercio di raccomandatari, ecc. — 3 agosto. La ditta **Henry Coe e Clerici in Genova, succursale di Chiasso,** commercio di raccomandatari e spedizionieri, in Chiasso, succursale della società in nome collettivo «Henry Coe e Clerici», con sede principale in Genova (F. u. s. di c. del 7 febbraio 1920, nº 33, pag. 227), è cancellata d'ufficio a seguito decreto 31 luglio 1934 del Dipartimento di Giustizia, in applicazione dell'art. 28, capoverso 3, del regolamento 6 maggio 1890 sul registro di commercio.

Cicli, motocicli, ecc. — 13 agosto. Titolare della ditta individuale **Luigi Luisoni,** in Stabio, è Luigi Luisoni, fu Antonio, da Stabio, suo domicilio. Cicli, motocicli ed accessori, officina meccanica e riparazioni in genere.

14 agosto. La società anonima **Affinage Métaux précieux,** industria e commercio dei metalli preziosi auro-argentiferi, con sede in Chiasso (F. u. s. di c. del 1º febbraio 1928, nº 26, pag. 204), è cancellata d'ufficio a seguito di decreto 31 luglio 1934 del Dipartimento di Giustizia in applicazione dell'articolo 16 dell'ordinanza II del 16 dicembre 1918.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Matériel pour charcutiers et bouchers. — 1934. 9 août. La raison **Paul Eichenberger,** à Lausanne, matériel pour charcutiers et bouchers, boyaux (F. o. s. du c. du 21 janvier 1929) est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société «Paul Eichenberger, société anonyme», à Lausanne.

Sous la raison sociale **Paul Eichenberger, société anonyme,** il est constitué une société anonyme qui a son siège à Lausanne. Les statuts portent la date du 31 juillet 1934. La durée de la société est illimitée. La société a pour but: a) la fourniture de matériel et de machines pour charcutiers et bouchers, leur installation, le commerce de boyaux et toutes opérations commerciales analogues; b) la reprise de l'actif et du passif, ce dernier jusqu'à concurrence de fr. 153,542, de la maison «Paul Eichenberger», matériel pour charcutiers et bouchers, boyaux, à Lausanne, suivant inventaire et un bilan dressés le 30 juin 1934. Le reste du passif n'est pas repris par la société. L'actif est de fr. 161,274.15, le passif de fr. 153,542. L'apport de Paul Eichenberger est estimé à fr. 7732.15, montant payé en espèces à l'apporteur. Le capital social est de fr. 100,000, divisé en 100 actions de fr. 1000, chacune, nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis de Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration désigne les personnes qui ont la signature. Ont été nommés administrateurs Davide Lavizzari, de Mendrisio (Tessin), employé de bureau, à Mendrisio, et Fritz Eichenberger, de Trub (Berne), fabricant de chapeaux, à Langnau (Berne), président. Les administrateurs signeront collectivement. Adresse: Rue de Genève, 7, Bureaux de la société.

Bureau d'Orbe

24 juillet. La **Fondation en faveur du Personnel de la maison Bourgeois frères et Cie,** fondation dont le siège social est à Ballaigues (F. o. s. du c., nº 178 du 19 juillet 1921, page 1468) fait inscrire que dans son assemblée du 19 juillet 1927, elle a désigné comme administrateur: Paul-Robert fils d'Isaac Bourgeois, de Ballaigues, son domicile, industriel, en remplacement de Isaac Bourgeois décédé, dont la signature est radiée. Le nouvel administrateur signe collectivement avec Daniel Bourgeois, au nom de la fondation.

8 août. La **Société de fromagerie des Busines,** société coopérative ayant son siège à Vaulion (F. o. s. du c. nº 74 du 25 mars 1918, page 519 et 108 du 2 mai 1926, page 868) fait inscrire que, dans son assemblée générale du 16 mars 1928, elle a modifié son comité lequel est actuellement composé comme suit: Président: Ernest Reymond, remplaçant Adrien Goy dont la signature est radiée; vice-président: Louis Guignard, remplaçant Robert Magnenat; secrétaire: Robert Magnenat, remplaçant Louis Guignard; tous sont de Vaulion, leur domicile, agriculteurs. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou du vice-président avec celle du secrétaire.

8 août. La **Société du Gaz d'Orbe,** société anonyme dont le siège social est à Orbe (F. o. s. du c. nº 120 du 25 mai 1914, page 891 et 122 du 29 mai 1929, page 1116) fait inscrire que, dans son assemblée générale du 23 avril 1932, elle a renouvelé son comité lequel est actuellement composé comme suit: Président: Emile Séchaud, de Sullens, administrateur des Usines de l'Orbe, remplace Louis Richard dont la signature est radiée; secrétaire: Eugène Meylan, du Chenit, agent de la Banque Cantonale Vaudoise, remplace Emile Séchaud; membres: Charles Schaffner, de Jongny, directeur des Usines N. P. C. K.; Gustave Bernard, de Bex, agent d'affaires patenté, et Julien Jaquet, de Vallorbe, préfet, ce dernier membre nouveau. Tous les membres du comité sont domiciliés à Orbe, sauf Charles Schaffner, domicilié à Broc. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs.

8 août. La société des **Usines de l'Orbe,** société anonyme dont le siège est à Orbe (F. o. s. du c. nº 181 du 9 juillet 1897, page 742 et nº 284 du 5 décembre 1931, page 2697) fait inscrire que, dans ses assemblées générales des 30 mai 1931, 10 juin 1933 et 26 décembre 1933, elle a renouvelé son conseil d'administration lequel est actuellement composé comme suit: Président: Louis Fertig, d'Orbe, brasseur; vice-président: Maurice Barraud, de Bussigny, conservateur du registre foncier; secrétaire: Georges Magnin, de Corcelles sur Chavornay, voyer; membres: Gustave Bernard, syndic, de Bex, agent d'affaires, et Emile Séchaud, de Sullens, rentier, tous domiciliés à Orbe. Le président et le secrétaire signant collectivement engagent valablement la société. L'un ou l'autre est remplacé par le vice-président. La signature de Gustave Bernard est radiée.

8 août. Le **Syndicat d'élevage de Ballaigues,** société coopérative dont le siège social est à Ballaigues (F. o. s. du c. nº 155 du 18 juin 1913, page 1127 et nº 232 du 5 octobre 1926, page 1755), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 8 mai 1934, il a apporté les modifications suivantes à son comité. Président: Félix Leresche-Arlettaz, de Ballaigues, son domicile, agriculteur, en remplacement de Paul Bourgeois-Hercod dont la signature est radiée. Membre: Ernest de Silvestri, originaire de Chardonnay sur Morges, domicilié à Ballaigues, agriculteur, en remplacement de Charles Rose. Les autres membres du comité n'ont pas changé. Le président ou le vice-président engage, en signant conjointement avec le secrétaire, la société vis-à-vis des tiers.

Bureau de Vevey

Epicerie, mercerie etc. — 13 août. Le chef de la maison **Alexandre Hofer,** à Blonay, boulangerie, épicerie (F. o. s. du c. du 3 avril 1924, nº 79, page 559), fait inscrire que son genre de commerce est actuellement: épicerie, alimentation générale, mercerie, articles de ménage, vins, chaussures et vêtements.

Café. — 13 août. La raison **Marguerite Villard,** à Vevey, exploitation du «Café du Globe» (F. o. s. du c. du 22 juillet 1932, nº 167, page 1782; 24 mars 1933, nº 70, page 716) est radiée ensuite de remise de commerce.

Représentations alimentaires. — 13 août. La raison **Gottfried Spring,** à Territet, les Planches, représentations alimentaires (F. o. s. du c. du 6 janvier 1932, nº 3, page 26) est radiée ensuite de transfert du siège social à Lausanne et d'inscription au registre du commerce de ce lieu (F. o. s. du c. du 7 août 1934).

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

1934. 14 août. La **Société Neuchâteloise d'Utilité Publique,** association à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 18 octobre 1909, nº 260, page 1755, et 25 octobre 1929, nº 250, page 2131), fait inscrire sa radiation du registre du commerce tout en continuant à subsister comme association régie par les articles 60 et suivants du Code civil suisse.

Genf — Genève — Ginevra

1934. 18 juin. La **Société de la Fruitière de Malval,** société coopérative ayant son siège à Malval (Dardagny) (F. o. s. du c. du 11 mars 1912, page 429), a, dans son assemblée générale du 25 février 1933, adopté de nouveaux statuts, aux termes desquels la société a pris acte de la dénomination de **Laiterie de Malval.** Son siège reste fixé à Malval (Dardagny) et sa durée indéterminée. Elle a pour but l'utilisation et l'écoulement dans les meilleures conditions possibles du lait que les vaches des sociétaires ou de leurs fermiers produiront; d'adhérer à tout mouvement coopératif concourant à ce but et notamment de faire partie des Laiteries Réunies; l'exploitation de l'immeuble lui appartenant à Malval; éventuellement l'achat en commun de divers instruments agricoles. Peuvent faire partie de la société tous les producteurs de lait domiciliés dans les hameaux de Malval, Essertines, Les Baillets et Les Granges. La société peut toujours recevoir de nouveaux membres. Pour devenir membre de la société, il faut: a) en adresser par écrit la demande au président du comité; b) indiquer le nombre d'hectares et fractions d'hectares de prés et champs cultivés, nombre sur lequel l'inscription devra être prise. Le rôle de la société sera établi sur cette base et contrôlé au début de chaque exercice; c) adhérer aux statuts. Cette adhésion est implicitement donnée par le seul fait d'apporter du lait à la société, après y avoir été autorisé; d) être admis par le comité de la société et par le comité de direction des Laiteries Réunies. En cas de refus, les candidats peuvent recourir à l'assemblée générale. Tout nouveau sociétaire doit payer un droit d'entrée de fr. 25 par hectare de terrain cultivé, ainsi que la souscription de nouvelles parts aux Laiteries Réunies de fr. 100 chacune, dont le nombre est fixé sur la base de 10 litres de lait de production moyenne journalière. Le paiement du droit d'entrée aura lieu lors de l'admission du nouveau membre avant la date fixée pour l'apport du lait de ses vaches, sinon par retenues sur les premières payes de lait au sociétaire. Ce droit d'entrée passe entièrement à l'amortissement des dettes de la société. Lorsque les dettes de la société seront complètement amorties, les droits d'entrée pourront être répartis entre les sociétaires avec les autres recettes de la

société ou affectés à la création d'un fonds de réserve. Les droits des sociétaires sont représentés par des parts sans valeur nominale, nominatives. Chaque sociétaire aura droit à une part par hectare de terrain cultivé, possédé par lui. Tout sociétaire a le droit de se retirer de la société en notifiant sa démission par écrit au comité au moins trois mois avant la fin d'un exercice. Le retrait ne peut avoir lieu, en principe, qu'à la fin d'un exercice mais exceptionnellement, les fermiers pourront en sortir à la fin de leur bail et les propriétaires qui vendent leurs fonds le jour de la prise de possession de leur propriété par leur acquéreur, sont tous astreints à un délai d'avertissement de trois mois et à défaut, redevables de toute indemnité que de droit. Un sociétaire qui se retire ne peut prétendre qu'au paiement de 50 % de ses droits sur l'actif net tels qu'ils ressortent du bilan qui aura précédé la sortie, mais si celle-ci a lieu le 31 décembre de l'exercice en cours, on chiffrera ses obligations au passif ou son droit à l'actif net suivant le bilan dressé à cette date. Le sociétaire démissionnaire s'acquittera de suite de ses obligations. Tout sociétaire qui ne remplirait plus ses obligations envers la société pourra être exclu par l'assemblée générale. Dans ce cas, il n'aura droit qu'à la moitié de la somme payée à un sociétaire sortant. L'année sociale commence le 1er janvier et finit le 31 décembre. Les sociétaires ne peuvent ni céder, ni aliéner leurs droits sans le consentement de l'assemblée générale. En cas de mort d'un sociétaire, ses droits passent à ses héritiers. En cas de vente de propriété par un sociétaire, ses droits passent à l'acquéreur. Le fermier d'un sociétaire non exploitant donne implicitement son adhésion aux statuts et règlement de la société en y apportant le lait de ses vaches. Il est, par ce fait, lié aux décisions de l'assemblée générale et du comité prises dans les limites de leurs compétences. Les frais généraux, soit: frais de débit de lait, intérêts et autres charges incombant à la société, ainsi qu'un amortissement des sommes empruntées pour les besoins de la société, seront supportés par tous les sociétaires y compris les non-producteurs, proportionnellement au nombre de parts pour lesquelles ils sont inscrits dans le rôle de la société. Tout sociétaire qui cessera de produire ou d'apporter régulièrement et normalement son lait à la laiterie dans le but d'un profit personnel, n'en sera pas moins tenu de contribuer aux charges de la société comme les producteurs et dans la proportion de l'inscription de leurs parts sur les rôles de la société et d'après les conditions stipulées ci-dessus. La société a pour organes: a) l'assemblée générale; b) le comité; c) les commissaires-vérificateurs. La société est administrée par un comité composé de 5 membres. Le comité nomme un président, un secrétaire, un caissier-comptable, ce dernier peut être pris, au besoin, en dehors de la société. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives du président et du secrétaire. Les sociétaires n'encourent aucune responsabilité personnelle ni solidaire à raison des engagements et des dettes de la société, qui sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. Le comité est actuellement composé de Louis Pottu (inscrit), président, de Dardagny, à Malval (Dardagny); Marc Ramu, secrétaire, de Dardagny, à Essertines (Dardagny); Henri Bellevaux, de Dardagny, à Malval (Dardagny); Armand Benvegnin, de Vufflens-la-Ville (Vaud), aux Baillets (Dardagny), et Isaac Joly, de Dardagny, à Essertines (Dardagny); tous agriculteurs. Les anciens membres du comité: John Ramu, Marc Bellevaux, Alphonse Joly et François Desbaillets, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Produits pharmaceutiques, etc. — 13 août. Aux termes d'actes reçus par Me Edouard Kunzler, notaire, à Genève, le 4 août 1934, il a été constitué, sous la dénomination **Chimimedica S. A.**, une société anonyme ayant pour objet la fabrication, la vente et la représentation de tous produits pharmaceutiques, chimiques et autres, et toutes affaires commerciales et industrielles. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 20 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. L'administration est confiée à un seul administrateur Georges-Charles Gœtz, agent d'assurances, de et à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Chemin de Contamines 4, chez Georges-C. Gœtz.

Eidg. Oberzolldirektion
Direction générale des douanes — Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle — Bureau central du contrôle des métaux précieux — Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken — Enregistrement de poinçons de maître Iscrizioni di marchi d'artefice

a. schweizerische — suisses — svizzeri

No. 64. — Registrierungsdatum: 16. August 1934.

S·B

Siegl-Bindschedler,
Goldschmied.

St. Gallen

No. 85. — Registrierungsdatum: 14. August 1934.

Siegel, A.,
Juwelen & Bijouteriefabrik

Biel

No. 86. — Date de l'enregistrement: 15 août 1934.

UNROC

Cornu & Co.,
Fabrique de pendants, anneaux et couronnes

La Chaux-de-Fonds

No. 87. — Date de l'enregistrement: 15 août 1934.

MB

Maeder, Th.,
dorure, argenture, nicklage

Bienne

b. ausländische — étrangers — stranieri

No. 5043. — Registrierungsdatum: 16. August 1934.

E P.

Porcher-Pforzheim A.-G.,
Bijouteriefabrik

Pforzheim

No. 5049. — Registrierungsdatum: 10. August 1934.

MEGO

Goldbaum, Max & Erwin,
Goldwarenfabrik

Pforzheim

No. 5050. — Registrierungsdatum: 14. August 1934.

Führer & Assmus,
Knopffabrik

Pforzheim

No. 5051. — Registrierungsdatum: 14. August 1934.

Herion, Emil,
Schmuckwarenfabrik

Pforzheim

No. 5052. — Registrierungsdatum: 15. August 1934.

Mayer, L. S., G. m. b. H.,
Bijouteriefabrik

Pforzheim

No. 5053. — Registrierungsdatum: 15. August 1934.

RS

Scholl, Robert,
Bijouteriefabrik

Pforzheim

No. 5054. — Registrierungsdatum: 16. August 1934.

G.W.

Weiland, G.,
Goldkettenfabrik

Pforzheim

Compagnie d'Assurances Générales contre l'Incendie et les Explosions à Paris

Actif — **Bilan au 31 décembre 1933** — **Passif**

Actif	Fr. franç.	Ct.
Valeurs mobilières:		
Obligations et lettres de gage.	96,426,718	29
Actions de compagnies d'assurances.	7,517,766	14
Autres actions.	7,334,470	57
Autres valeurs mobilières.	2,910,802	70
Placements hypothécaires.	728,750	—
Prêts sur nantissement.	563,456	30
Autres Prêts.	409,784	54
Immeubles.	17,902,033	16
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse.	13,132,294	90
Avoirs auprès d'agents et d'assurés.	18,076,985	11
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:		
Compte courant.	14,804,571	56
Autre actif et débiteurs divers.	2,136,706	55
(V. G. 33)		
	181,944,339	82

Passif	Fr. franç.	Ct.
Capital social	40,000,000	—
Réserve statutaire	8,000,000	—
Réserves spéciales:		
Bénéfices réservés	265,000	—
Provision pour éventualités diverses	11,292,795	92
Réserve immobilière	5,000,000	—
Réserve de change	4,230,687	94
Provision pour impôt special (Loi du 15 juillet 1925)	6,655,125	97
Provision pour risques en cours, réassurances déduites	33,689,485	60
Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites	7,653,659	11
Sinistres réglés mais non encore payés	658,501	83
Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:		
Depôts pour réassurances cédées, gérés par la Société	4,515,567	68
Engagements:		
Dividendes antérieurs, non touchés	72,530	24
Réserve pour actes de bienfaisance	596,952	56
Autre passif et créditeurs divers	12,958,265	92
Articles compensateurs:		
Provision pour la perte sur valeurs	23,131,155	43
Fonds de prévoyance en faveur du personnel	11,441,572	53
Bénéfice	11,783,039	09
	181,944,339	82

Paris, le 6 juin 1934.

Compagnie d'Assurances Générales Incendie:
Le directeur général: J. Lecestre.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France — Majoration de droits de douane

Le Journal officiel du 15 publie le rectificatif ci-après modifiant le tableau annexé au décret du 10 août 1934 [1]), portant majoration de droits de douane pour l'application de la loi du 12 juillet 1934 sur la marine marchande:

Au lieu de:
20bis. — Laines en masses, teintes et blousses teintes.
Ex 23. — Laines peignées ou cardées.
Lire:
20bis
Ex 23 { Laines en masses, teintes et blousses teintes.
Laines peignées ou cardées.
Au lieu de:
Ex 177. — Pierres ouvrées: taillées, etc.
Lire:
Ex 177. — Pierres ouvrées:
Taillées ou sciées à surfaces planes.
Sculptées:
Autres pierres:
Monuments funéraires et parties desdits monuments.
Moulurées ou polies:
Pierres autres.
Carreaux ayant une face moulinée ou polie.
Au lieu de:
Ex 203. — Aluminium: laminé, forgé ou fondu, etc.
Lire:
Ex 203. — Aluminium:
Laminé, forgé ou fondu.
Battu, en feuilles.
En poudre ou paillettes impalpables.
Au lieu de:
Ex 225. — Nickel pur, allié au cuivre, etc.
Lire:
Ex 225. — Nickel:
Pur.
Allié au cuivre avec ou sans zinc:
Battu, laminé.
En fils.
Page 8473, au lieu de:
Ex 0130. — Oxydes de fer naturels, artificiels, etc.
Lire:
Ex 0130. — Oxydes de fer:
Naturels.
Artificiels.
Alcalinisés pour l'épuration du gaz.
Au lieu de:
0264 à 0288bis inclus.
Lire:
0264 à 0268bis inclus.
Au lieu de:
Ex 299bis. — Encres à imprimer: noires, etc.
Lire:
Ex 299bis. — Encres à imprimer:
Noires.
De couleur:
Renfermant plus de 30 p. 100 de colorant dérivé du goudron de houille.
Autres: sans huile végétale (huile siccative).
Au lieu de:
Ex 351 B. — Verres à vitre étirés, assemblés en vitraux, etc.
Lire:
Ex 351 B. — Verres à vitres:
Etirés.
Assemblés en vitraux, etc.
Page 8474, au lieu de:
Ex 459 E-1, § 2, 3 et 4. — Dentelles à la mécanique. Autres tissus.
Lire:
Ex 459 E-1. { § 2.
Ex § 3: dentelles à la mécanique.
§ 4.
Autres tissus.
Au lieu de:
Ex 459 G, § 1er, 2, 3, 5, 6, 7 et 8. — Dentelles, etc., à la mécanique, obtenues sur métiers leavers, etc., et tous autres articles de fantaisie.
Lire:
Ex 459 G. { §§ 1, 2, 3, 5, 6, 7.
Ex § 8: Dentelles, etc., à la mécanique, obtenues sur métiers leavers, etc., et tous autres articles de fantaisie.
Au lieu de:
Ex 459 H-1, § 3, 4, 6 et 7. — Tissus dans lesquels, etc.
Lire:
Ex 459 H-1. { §§ 3, 4, 6.
Ex § 7: Tissus dans lesquels la proportion de soie ou de bourre de soie représente plus de 12 p. 100 et moins de 50 p. 100 du poids total de l'étoffe.
Au lieu de:
Ex 525 E. — Machines pesant par unité 250 à 1000 kilogr., 1000 à 5000 kilogr.
Lire:
Ex 525 E. — Machines pesant par unité 250 à 1000 kilogr., 1000 à 3000 kilogr.
Au lieu de:
Ex 525quinquies. — Appareils de chargement pesant 25,000 kilogr. et plus.
Lire:
Ex 525quinquies. — Appareils de chargement, etc., pesant 25,000 kilogr. et plus.
Page 8475, au lieu de:
Ex 604. — Serinettes, etc.
Lire:
Ex 604. { Serinettes.
Vielles.
Harpes.
Violons sans archets, etc.
Cithares, etc.
Violoncelles, etc.: autres.
Contrebasses en bois, etc.: autres.
Mandolines sans archets, etc.: autres.
Guitares de toutes espèces, etc.
Accordéons, etc.
Harmonicas à bouche en bois et en métal.
Au lieu de: Ex 640ter.
Lire: 640ter. 192. 18. 8. 34.

[1]) Voir Feuille officielle suisse du commerce, n° 190 du 16 août 1934.

Portugal — Zölle

Die Veröffentlichung in der Nr. 166 vom 19. Juli 1934 ist durch folgende, abgeänderte Mitteilung zu ersetzen:

Wie seinerzeit im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 59 vom 9. März 1932 bekannt gegeben wurde, ist durch Gesetz vom 26. Februar gl. Js. ein Zollzuschlag von 20 % der Zollbeträge festgesetzt worden. Der Regierung wurde gleichzeitig die Möglichkeit eingeräumt, diesen Zollzuschlag bis auf 100 % zu erhöhen oder in gewissen Fällen bis auf 5 % zu ermässigen.

Durch den portugiesisch-französischen Handelsvertrag vom 13. März 1934 erfuhr der Zuschlag von 20 % für gewisse Waren eine Ermässigung auf 5 % (siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 77 vom 4. April 1934).

Ansserdem wurde der 20 %ige Zuschlag durch einen neuen portugiesisch-niederländischen Handelsvertrag vom 28. Juni 1934 mit Wirkung ab 1. Juli für folgende Waren auf 5 % herabgesetzt (die Zahlen in Klammern bedeuten die Nummern des portugiesischen Zolltarifs):

Tierisches Schwarz (16 A); Leinöl, roh oder gekocht (95); mineralische Teere und Peche (117); Stearinsäure (201); Stärken, nicht besonders genannt (223)
Koffein (251); Dextrine (288)
Seidengarn (410)
Kunstbutter (628)
Radioelektrische Empfangs- und Sendeapparate, ausschliesslich des Zubehörs und der Lampen, im Gewichte von über 5 kg (651 A)
Kupferdraht, isoliert, zu elektrischen Zwecken, mit Ueberzug aus Kautschuk (1012 A)
Elektrische Lampen, nicht besonders genannt (1031).

Der hiervor erwähnte Zollzuschlag von 20 % ist durch ein Gesetzesdekret vom 29. Juni 1934 mit Wirkung ab 1. Juli für die Einfuhr auf dem Seewege auf 28 % erhöht worden. Von dieser Erhöhung um 8 % befreit ist jedoch die Einfuhr auf portugiesischen Schiffen oder auf Schiffen von Nationen, die diesbezüglich vertraglich den einheimischen gleichgestellt sind (zurzeit ist dies der Fall für britische, französische, niederländische und italienische Schiffe). 192. 18. 8. 34.

Portugal — Zölle

Durch ein portugiesisches Gesetzesdekret vom 2. August 1934 sind die Zölle bzw. Zolltariftexte für folgende Waren geändert worden:

Zahnbürsten und andere Bürsten zu persönlichem Gebrauch
Bilder und Stiche
Künstliche Perlen und Edelsteine
Bijouterien, unechte

Nähere Auskunft erteilt die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern. 192. 18. 8. 34.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Der Weg durch die Zeitung

Wer tagtäglich jahraus, jahrein ein und denselben Weg geht, kennt bald alle, die diesen Weg auch gehen. Denken Sie dabei an Ihren täglichen Gang ins Geschäft: Sie treffen da „den Herrn mit dem runden Hut", „das Fräulein mit dem weichen Blick" und sonst alte Bekannte.

Ihre Kunden gehen einen bestimmten Weg auch täglich, jahraus, jahrein: das ist der Weg durch die Zeitung, der Weg durch das „Handelsamtsblatt". Begehen Sie diesen Weg durch die Zeitung mit Ihren Kunden, so oft wie möglich, so entsteht bald eine Art Bekanntschaft, die den Leser mit Ihrem Geschäft vertraut macht.

Der Weg durch die Zeitung — Werbung durch das Zeitungsinserat — **führt den Leser auf den Weg zu Ihrem Geschäft.**

Hôtel de l'Ecu
Genf

Ruhigste Lage am See, im Zentrum der Stadt. Zimmer mit Bad von Fr. 8.— an. Zimmer mit fliessendem Wasser und Telephon von Fr. 5.50 an.

Spezialpreise für Geschäftsleute.

2273 (8032 X) Besitzer: **P. Hanke.**

Gründliche Vorbereitung auf 103-7
Maturität und Handelsdiplom
Institut Dr. Schmidt St. Gallen
Lyceum auf dem Rosenberg bei
Ziel: Erziehung lebenstüchtiger Charaktere
Methode: Grösstmöglichste Individualisierung
Für Jüngere: Spezialabteilung in besonderem Schulheim. Direktion: Dr. Lusser u. Dr. Gademann

Leipziger Herbstmesse 1934

Beginn 26. August

60% Fahrpreisermäßigung

auf den deutschen Reichsbahnstrecken!

Alle Auskünfte erteilt die

Schweizer Geschäftsstelle des Leipziger Messamts, Zürich

Bahnhofstrasse 77, und die führenden Reisebüros 2216

Credita Küssnacht/R

Kreditschutz-Organisation der Fabrikanten und Grossisten

Monatlich erscheinende

Informations-Listen

über Betriebene

Inkasso u. Vertretung

in Nachlass- und Konkursverfahren

Verlangen Sie bitte unsere Prospekte u. Referenzen Telephon 158 3165

Von altem, guteingeführtem, schweiz. Unternehmen wird zwecks Geschäftsausdehnung ein gewissenhafter, routinierter 2238

MITARBEITER gesucht

Lebensstellung mit anständigem, fixem Salair. Kapital-Einlage von Fr. 20,000.—, gegen gute Verzinsung und volle Sicherstellung, erwünscht.

Gefl. Offerten mit nähern Angaben über Fähigkeiten und bisherige Betätigung an **Postfach 13643, Basel 1** erbeten.

Verwertung von Coupons deutscher Wertpapiere mit Fälligkeit vor 1. Juli 1934 und von Scrips der Konversionskasse für deutsche Auslandsschulden

Diejenigen **schweizerischen** Eigentümer deutscher Wertpapiere, welche **vor** dem 1. Juli 1934 fällig gewordene Coupons, sowie Scrips der Konversionskasse für deutsche Auslandsschulden aus solchen Fälligkeiten noch nicht zur Einlösung resp. zum Ankauf durch das schweizerische Bankenkonsortium vorgewiesen haben, werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie gemäss dem deutsch-schweizerischen Transferabkommen vom 16. Februar 1934 solche **bis spätestens 31. August 1934** durch Vermittlung einer schweizerischen Bank dem schweizerischen Bankenkonsortium einreichen müssen, sofern sie den Volltransfer ihrer Forderung durch das Bankenkonsortium zu erwirken wünschen.

Nach dem 31. August 1934 eingereichte Coupons deutscher Wertpapiere und Scrips der Konversionskasse für deutsche Auslandsschulden aus schweizerischem Eigentum können vom schweizerischen Bankenkonsortium **nicht mehr** entgegengenommen werden. Solche Coupons und Scrips werden nach genanntem Termin nur noch nach Massgabe der vom Deutschen Reich allgemein noch zu verfügenden Transferregelung behandelt.

Die Coupons der nachstehend verzeichneten Wertpapiere fallen jedoch **nicht** unter diese Bestimmungen, sondern können auch **nach** dem 31. August 1934 noch voll eingelöst werden:

7 %	Anleihe des Deutschen Reiches von 1924 (Dawes-Anleihe)
5½ %	Internationale Anleihe des Deutschen Reiches von 1930 (Young-Anleihe)
7 %	Anleihe des Deutschen Kalisyndikates G. m. b. H. von 1925
6½ %	Anleihe des Deutschen Kalisyndikates G. m. b. H. von 1929
6 %	Anleihe Badische Landeselektrizitätsversorgung A. G. (Badenwerk) von 1928
6 %	Anleihe Badische Landeselektrizitätsversorgung A. G. (Badenwerk) von 1930
5 %	Anleihe Kraftübertragungswerke Rheinfelden von 1927
5½ %	Anleihe Rheinkraftwerk Albbruck-Dogern A. G. von 1930
6 %	Anleihe Schluchseewerk A. G. von 1929.

2261 (9120 Z) *Namens des schweizerischen Bankenkonsortiums:*
Schweizerische Kreditanstalt.



Wir führen als Spezialgeschäft für jeden Zweck und jede Branche geeignete Modelle von

Addiermaschinen und Universal-Rechenmaschinen

Madas-Portable-Rechenmaschinen

Schreibende Gardner-Saldier- und Buchhaltungsmaschinen

Schweizer Rechenmaschinen für alle 4 Rechenarten Madas und Millionär

Schreibende Pultaddiermaschinen Barrett

Kleinrechenmaschinen für alle 4 Rechenarten

Ekaha-Schnellsicht

Miete von Addiermaschinen über Abschlußzeit.

Additions- und Rechenmaschinen A.-G., Zürich

Limmatquai 94 - Tel. 26.930 u. 26.931

20-3

A. STEINER

Expertisen aller Art. Patentverwertungen im In- und Ausland. Beschaffung v. neuer Industrie. Tel. 32.404,

Zürich, Löwenstr. 55. 1.811

Société de Tannerie Olten

39ème exercice — 30 juin 1934

Convocation pour l'assemblée générale ordinaire

le 1er septembre 1934, samedi, à 12½ heures, à l'hôtel Aarhof à Olten

ORDRE DU JOUR:

1. Lecture du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 11. décembre 1933.
2. Rapports du conseil d'administration et des vérificateurs des comptes.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports, décharge au conseil et aux vérificateurs. 2260
4. Nomination des vérificateurs des comptes et de leurs suppléants.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs, sont tenus à la disposition des actionnaires au siège social à Olten. Les cartes d'admission à l'assemblée doivent être retirées jusqu'au 31 août 1934 auprès du Crédit Suisse à Berne.

Olten, le 15 août 1934. Pour le conseil d'administration:
Le président: **R. Marcuard.** Le secrétaire: **F. Caspari.**

Internationale Transportgesellschaft

Gebrüder Gondrand A.G.

Sitz in Basel

Den Inhabern von 6½ % Obligationen unserer Gesellschaft wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass der am 1. Juli 1934 fällig gewesene Coupon an folgenden Orten vom 20. dieses Monats an mit Fr. 16.25 netto eingelöst wird und zwar gemäss Beschlussfassung der am 12. Juli 1934 in Genf stattgefundenen Generalversammlung der Inhaber von Obligationen unserer Gesellschaft: 2280

in **Basel** bei der **Gesellschaftskasse** sowie bei der **Schweizerischen Diskontbank;**
in **Genf** bei der **Banque d'Escompte Suisse;**
in **Lausanne** und **Vevey** bei der **Banque Fédérale S.A.;**
in **Zürich** bei der **Schweizerischen Diskontbank** sowie bei der **Eidgenössischen Bank A. G.;**
in **Lugano, Bellinzona, Locarno** und **Chiasso** bei der **Banca della Svizzera Italiana;**
in **Lugano, Bellinzona** und **Locarno** bei der **Banca Popolare di Lugano.**

Basel, den 16. August 1924. **Der Verwaltungsrat.**

Zuerst die Inserate lesen

Durch Inserate lesen kam mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten!

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne